

Hevpeyvîna bi Murat Karayilan re ➡ 12/13

“Eger rast e pirraniya Kurdan bi AKPê re ne,  
fermo werin em referandûmê li dar bixin.”



Wêne: Rûdaw

Hejmar / Nr. 129  
12 Çile / Januar 2012

# Rûdaw

ÇAPA EWROPA

Rojnameya  
Kurdên Diaspora

10

تەمەنی یەك ساڵ و نیوه

ئەندامی ئێرینی سەهەند  
لیکرایه وه و خورا

Deutschland 1,50 Euro | Österreich 1,50 | Belgium 1,50 Euro | Danmark 15,00 DKK | France 1,50 Euro | Nederland 1,80 Euro | Norway 15 NOK | Schweiz 2,70 CHF | Sverige 21,00 SEK

Şêwazê  
**Nû**

## Siyaseta şekir û kamçî

Amrî  
ODABAŞI



4 / 5 »

Sefereke bê perê bo Kurdistanê

Kupon  
**129**

5 rojnameyan bikire û  
biletekê qezenc bike

Nav û navnîşana we: .....

Telefona we: .....



5 kuponên ji 5  
hejmarên cuda  
yên Rûdawê bibire  
û ji vê navnîşanê  
re bişîne:

Rûdaw Media GmbH  
- Tîrûpişk -  
Gutenbergstr 63 a  
50823 Köln / Almanyayê

Nav, navnîşan û telefona  
xwe ji bîr nekin

Bi sponsoriya  
City Tower (Hewlêr)

Parêzer Uzun

Buroya Parêzeriyê

Em li seranserê  
Almanyayê  
di xizmeta we de ne

Agahiyên zêdetir ► 7

Reklam



Great  
Britain

Nûçe, raport û hevpeyvînên  
taybet. Herroj, 24 saetan.

**Rûdaw.net**

[www.rudaw.eu](http://www.rudaw.eu)  
[info@rudaw.eu](mailto:info@rudaw.eu)



## ROJ TV weşana xwe berdewam dike

# Dicle: Doz bi dawî nebûye

Dibe ku Tirkiye serî li Sekreteriya Medyayê bide bo lîsansê betal bikin

Azad Dicle

Dadgeha paytexta Danîmarka Kopenhag roja sêşema borî biryara doza girtina Roj TV eşkere kir. Dadgehê Roj TV bi propagandaya PKKê tawanbar kir, lê lîsansa wê betal nekir. Rêveberiyê Giştî yê Roj TV Amed Dicle ragehand ku ew ê weşana xwe berdewam bikin, lê Tirkiye ji biryarê nerazî ye û dibe ku doz bidome.

Dadgeha Kopenhagê biryara doza girtina Roj TV di 10ê Çileyê de, ango di Roja Rojnamevanên Cihanê de, eşkere kir. Dadgehê diyar kir ku daxwaza betalkirina lîsansa Roj TV û desteserkirina 20 milyon Euroyên Roj TV li derveyê yasayê ne, lê bi sedema "propagandaya PKKê" derdorê 700.000 Euro ceza li herdu şirketên ku bernameyên Roj TV çêdikin birî. Rêveberiyê Giştî yê Roj TV Amed Dicle ji Rûdawê re ragehand ew ji biryara betalnekirina lîsansa weşanê kêfxweş in, lê got, "dibe ku dozger biryarê bibe temyîzê. Her-



Amed Dicle

wiha ihtîmala wê yekê heye ku Tirkiye serî li Sekreteriya Medyayê bide da ku lîsansa me betal bikin. Bi hinceta ku em propagandaya PKKê dikin di du xalan de cezayê pere me birîn. Me ev ceza heq nekiriye. Li Ewropayê pîvanên azadiya ramanî diyar in û li gor yasayên Ewropayê azadiya weşana nêrînê cuda heye. Dema em cih bidin nêrînê cuda divê ev nebe sedem ku em bîr cezakerin an jî bîr astengkirin. Dibe ku em jî îtiraza vê biryarê bikin."

Dicle diyar kir ku Serkonsulê Tirkiyeyê yê Danîmarkayê Ahmet Berki Dibek jî di rûniştina dawî ya dadgehê de amade bûye û Dibek paşê ragihandiye ku Tirkiye ji biryarê nerazî ye û ji bo betalkirina lîsansa Roj TV wê serî li Sekreteriya Medyayê bidin.

### Dozger çûbû Tirkiyeyê

Di 31ê Tebaxê de Wezîrê Dadê yê Danîmarkayê Lars Berfoed li



ser daxwaza serdozgerê Kopenhagê piştî lêpîrsîneke 5 salan biryara dabû ku li dijî Roj TV doz bê vekirin. Di heman rojê de jî dozger Soerensen biryara dastdayîna ser hesabên Roj TV yê bankeyê dabû. Lê li ser îtiraza Roj TV, di 19ê Cotmeha 2010ê de dozê dest pê kir. Dozger dixwaze bi hinceta ku "Roj TV propagandaya PKKê dike û ji aliyê rêxistinê ve tê finansekirin" were girtin û hemû tiştên wê bibe malê dewletê. Di doza ku ji 114 xalan hatiye vekirin de, tê îdîakirin ku Roj TV bi awayekî organîk bi rêxistinê ve girêdayî ye. Di dema lêpîrsînê de li ser daxwaza rayedarên dewleta tirk dozger çûbûn Tirkiyeyê û bi hin îtirafkaran re xeber dabûn. Parêzerê Roj TV jî di pêvajoya

dozê de dabû diyarkirin ku doz siyasî ye û bal kişandibû ser hev-dîtinên zêde yê di navbera Danîmarka û Tirkiyeyê de.

WWW

www.rudaw.net

Bi 3 zimanan we  
agahdar dike  
Nûçe û analîzên taybet  
û taze

Bitikînin!

## Berpirsên şewitandina xwaringeha Kurdan MHPyê ne?



**Koln (Rûdaw)** - Malbatak kurd li bajarokê Hessisch Lichtenau li Almanyayê bi şewata xwaringeha wan ji aliyê kesên nenas ve derbasî sala 2012ê bû. Di bûyere de 4 kes birîndar

bûn û lêpîrsînên polîsan didomin. Gumana destpêkê: Alîgirên partiya nijadperest a tirkî MHP.

Roja sersalê (1ê Çile 2012) saet çarê serê sibehê, li baja-

rokê Hessisch Lichtenau yê li nêzikî bajarê Kassêlê, agir bi xwaringeh û mala malbatak kurd ket. Wê şevê xwediyê xwaringehê yê 25 salî ne li malê bû, lê herdu xuşkên wî

yên 21 û 22 salî li mala xwe ya di qata yekê de bûn, herwiha dêbavên wî jî wê şevê mêvan bûn.

Xwediyê avahiyê yê alman yê 70 salî beriya her kesî bi şewatê hesiya û ji jerê kevir avêtin camên malbata kurd û ew hişyar kirin. Dema ku tîmên hawarçûnê digihîjên cihê bûyerê, 4 kesên xwe ji nava malê rizgarî ser şanêşina malê kiribûn lê agir rêya revê li wan girtibû. Ji ber ku herçar kesên dûmana şewatê kişandibûn, ew rakirin nexweşxaneyê.

Piştî ku polîsên bajêr li du cihan li ser dîwarên avahiya şewitandî nîşanên partiya nijadperest a tirkî "MHP" (Milliyetçi Hareket Partisi) dîtin, ew ketin gumanê ku dibe sedema şewatê siyasî be û ji ber aciziyê ji xwedanên xwaringeyê yê kurd avahî hatibe şewitandin.

Li ser vê yekê polîsên almanî yê tawanan (Kriminalpolizei) jî ketin dewrê û dest bi lêkolînan kirin. Heta niha lêkolînên polîsan negihîştine ti encamê, lê polîsên almanî nexwestin ihtîmala sedemek siyasî pûç bikin. Li gor pêşbîniya polîsan zirara 150 hezar Euro li xwaringehê û malê bûye.

## Rûdaw

Rojnameyeke siyasî û heftane

**Xwedî**  
Rudaw Media GmbH

**Sernûser**  
Ako Mihemed  
akopress74@yahoo.com

**Rêvebirê Nivîsinê**  
Nasredîn Akyol  
nasredin@rudaw.eu

**Redaksiyon**  
Mehmet Sebatli  
sebatli@hotmail.com

Besam Mistefa  
wardoz@gmail.com

Mihemed Tahir  
mtahir2011@windowslive.com

**Dîzayner**  
Hamdullah Yumlu

**Îdare û belavkirin**  
Mustefa Sefîq Edilbî  
gare2005@hotmail.de

**Şewirmendê yasayî û aborî**  
Ayhan Çiftçi

**Marketing û reklam**  
Mansour Sedghi  
m.sedghi@rave-online.org

**Navnîşan**  
Rudaw Media GmbH  
Gutenbergstr. 63a  
50823 Köln/Germany

**Pêwendî**  
Telefon: +49 (0) 221-26 00 40 02  
Telefax: +49 (0) 221-26 00 49 81  
www.rudaw.net / www.rudaw.eu  
info@rudaw.eu

**Belavkirin / Vertrieb:**  
Axel Springer Vertriebsservice GmbH  
Süderstraße 77  
20097 Hamburg  
www.as-vertriebsservice.de

Rûdaw ji bo nivîsên ku bi nav tîrê weşandin ne berpirsyar e.

© Hemû maf parastî ne



## Di 8 salan de 4733 pêşmerge û endamên PDK û YNKê hatine kuştin

**Rûdaw** - Li gor wan hejmar û statîstîkên ku Rûdawê ji liq, melbend, komîte û navçeyên PDK û YNKê li deverên cihê nakokiyê bide xistine, piştî rûxandina Saddam, ev herdu

partî rastî zêdetirîn êrîşên grubên çekdar û tundrew bûn û gellek ziyan gihaye wan. Berpirsên herdu partiyên desthilatdar ên Kurdistanê li wan herêmên nakokiyê, dema 8 salên

borî karê xwe weke "jiyana di nav agir de" binav dikin. Tevahiya deverên veqetandî li parêzgehên Nînewa, Kerkûk û Diyala ne. Ji van hersê deveran Nînewa baştirîn zemîna gru-

bên tundrew bû da ku derbeyan li baregehên PDK û YNKê bixin. Li gor wan amar û datayên baregehên YNK û PDKê, piştî ruxandina rejîma Saddam di sala

2003ê de, PDK û YNKê li deverên veqetandî 4733 kadro û pêşmerge û endamên xwe winda kirine, 465 caran jî êrîşî baregeh û mala kadroyên wan hatiye kirin.

## Berpirsê Ewropayê yê PYDê: Newaf Xelîl

## Em nabêjin di KHNGê de her tişt bi dilê PYDê ye

**H**êzên serekî yên kurd di nav Encumena Nîştîmaniya Sûriyê (ENS), Komîteya Hevrêziya Nîştîmanî ji bo Guherînê (KHNG) û Encumena Nîştîmaniya Kurd (ENK) de belav dibin. Ji bo naskirina nêrîna Partiya Yekîtiya Demokratîk PYD ku wek alîgira PKKê tê naskirin û di heman demê de endamêkî girîng e di KHNG de, endamê rêberiya Ewropayê Newaf Xelîl pirsên Rûdawê bersivand. Xelî behs kir bo çî KHNG baştir li pirsgrêka kurd dinêrê û got, "KHNG qet qala wê rastiye nake ku herêmeke Sûriyê parçeyek ji Kurdistanê mezin e."

Yek ji cudahiyan di nav daxwazên KHNG û ENK de di Sûriyeyê nû de dabeşkirina sîstema desthilatdariyê ye. PYD bi rêya KHNG daxwaza nenavendiya îdarî dike, di dema ku hin alî nemaze di ENK de wê daxwazê nêzîkî sîstema berê ya îdareya herêmî dibînin loma daxwaza desthilatdariyê neavenî ya siyasî dikin. Di vê derbarê de Newaf Xelîl ji Rûdawê re got hîn berî ku ew wê daxwazê derxin projeya wan ya xweseriya demokratîk hebû û wiha dom kir: "Gava em daxwaza xweseriya demokratîk dikin ew ya siyasî ye. Ji bo daxwazên Kurdan em wê baş û munasib dibînin, lê eger rojek hat û gelê me bi tevahî got em ne pê re ne ev tiştekî din e. Lê eger em bêjin her tiştên ku di destûra Sûriyê de hatine nivîsandin şaş in, ev nabe, lê rejîm wan yasayan pêk nayne, ew ji endamên partiya Baas re jî pêk nayne. Tecrûbeyên Ewropayê jî hene û tecrûbeyên mirovatîyê jî hene, ji bo em li Sûriyê mafên xwe misoger bikin û rewşê sererast bikin, divê em di çarçoveya giştî ya vî welatê ku em tê de dijîn bifikirin, ne maqûl e em bêjin xweseriya demokratîk ji bo Kurdan baş e, lê ji bo Deraa û Humsê nabe!"

**"Burhan Xelyûn qebûl nekir navê Kurdan wek neteweya duyem bê qebûl kirin"**

Herdu hêzên ereb ENS û KHNG, ku Kurd beşekî wan in, roja serşalê peymanek li Misrê îmze kiri-

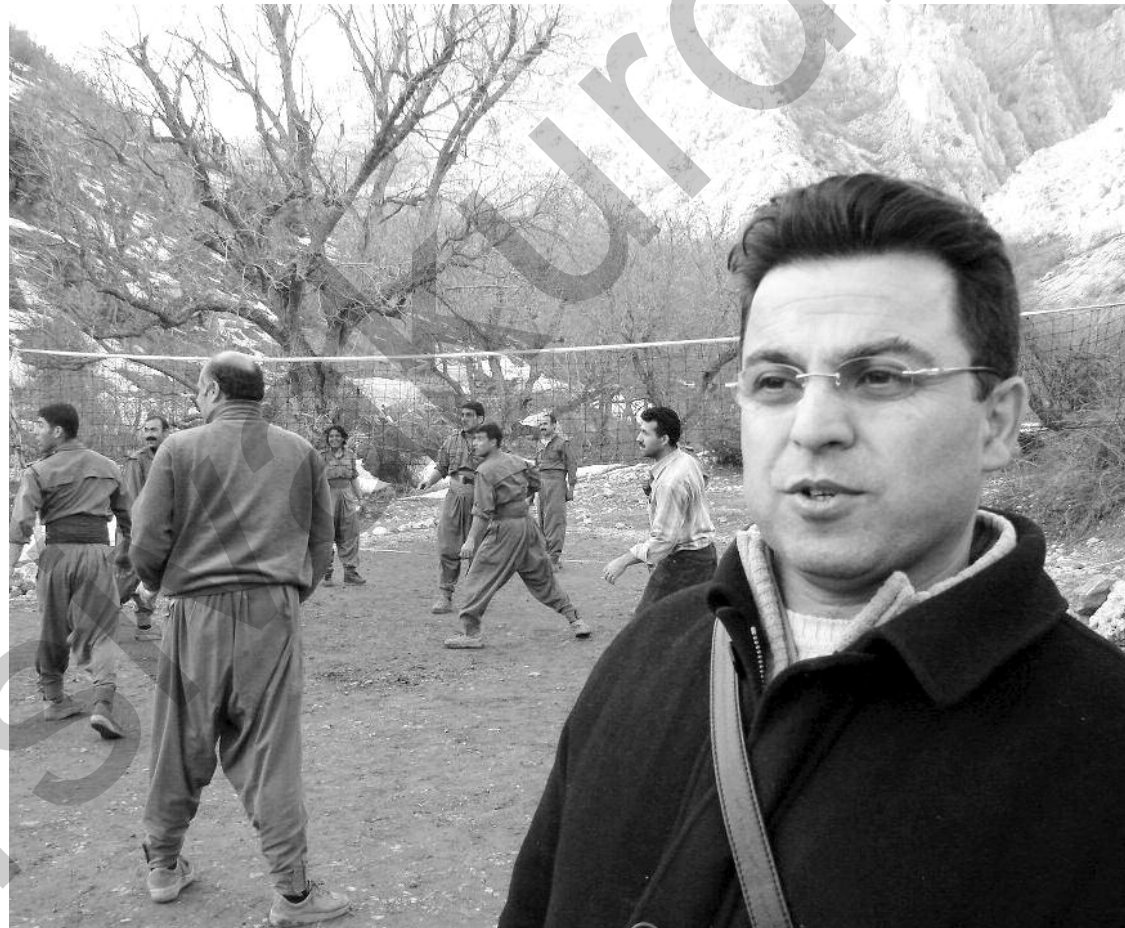
bûn û li gor wê lihevkerîne sozên kevin yên ji bo çareserkirina pirsgrêka kurdî pûçkiribûn. Ev peyman bûbû serdema astengiyên mezin yên rêxistinî di nav hêzên ENS de, astengî ne ji ber xala Kurdan, lê ji ber xalên din peydabûbûn û baweriyek xurt heye ku serokatîya Burhan Xelyûn bibê qurbanê wê şasiyê. Newaf Xelîl di vê derbarê de got: "Guftûgoyên ku çêbûn, bi amadebûna 4 rêberên Komîteya Hevrêziya Nîştîmanî KHNG, yek ji wan Salih Muslim serokê PYD, û amadebûna serokê Encumena Nîştîmanî ya Sûriyê Burhan Xelyûn pêk hatibûn. Kesên ku bi îsrar qebûl nekirin ku navê Kurdan wek neteweya duyem bê qebûl kirin Burhan Xelyûn bû. Ez wê dibêjim û belge û îsbat li ser wê hene. Berê KHNGê gotiye ku hebûna Kurdan wek beşekî ji hebûna civakî û ya dîrokî ya Sûriyê ye, divê li ser vî bingehe em Kurdan li Sûriyê bipejirînin. Lê biraderên me yên ENS, hebûna Kurdan qet nedipejirîandin, û yên gelekî îsrar dikirin ku ev mesele bê qebûl kirin Dr. Heysem Mana û Dr. Ebdulêzîz Xêr bûn."

**Hesen Ebdulêzîm:**  
**Mafê Kurdan di dewleta Kurdistanê de mafekî rewya ye û mafê Ereban jî di welatê Erebi de**

Li aliyekî din benêde balkêş di belgeya lihevkerîna hêzên KHNG de heye ku çareserkirina pirsgrêka kurd bi qebûlkirina Sûriyê

## Daxuyaniyên Artêşa Sûriyê ya Azad dibin sedema alozkirina rewşê, wek bûyerên li Şamê

wek parçeyek ji welatê Erebi ve girê dide. Gelek partiyên kurd ev nêrîna "ne di cih de" dîtin lewra ji KHNG dûrketibûn, nemaze ku KHNG qet qala wê rastiye nake ku Sûriyê herêmeke wê parçeyek ji Kurdistanê mezin e. Di vê xalê de Xelîl aaxaftina Serokê KHNGê



Berpirsê Ewropayê yê PYDê Newaf Xelîl

Hesen Ebdulêzîm ya di hevpeyvîneke xwe de bi bîr anî û got, "Ew bi rengekî wiha dibêje ku mafê Kurdan di dewleta Kurdistanê de mafekî rewya ye û mafê Ereban jî di welatê Erebi de rewya ye, lê niha em herdu ji bo Sûriyeyê pêşerojî kar dikin. Lê di heman demê de berdevkê Biraderên Mu-

îdareya xweser yan jî federaliyê bikin'. Em nabêjin hertîşt di KHNG de li gor dilê PYDê ye, lê niha beşê ku hebûna Kurdan qebûl dike di Komîteya Hevrêziyê de baştir û zêdetir dibe û ez bawerim di pêşerojê de jî wê tiştên baştir bibin."

**"ENS eşkere dibêje têkiliyên wan bi Tirkiyeyê re hene"**

Li ser têkiliyên KHNG bi Komara Îslamiya Îranê re Newaf Xelîl dibêje "Tirkiye nivê welatê Kurdan dagr dike û beşekî Sûriyê jî dagr dike. KHNGê di dema dawî de berpirsîyarên dewleta Îranê dîtin, lê tiştê heye, gava tu ji hêla aborî û ramyarî serbixwe bî kesek nikare agendên xwe ser te ferz bike. Weke ku rayedarên 62 dewletan dîtine, yên Îranê jî dîtine. Em ji wan jî fêr bikin, ji ber em di vê herêm de ne, lê ti pirsgrêkên KHNG tunene Tirkiye jî bibînin helwesta xwe ji wan re

bêje. Lê hewldana ku bêjin zîlamê kesekî ne, ew helwdan, Encumena Nîştîmanîya Sûriyê di dûv de ye, ji bo ew têkiliyên bi Tirkiyeyê re dikin xwe hinekî rûsipî bikin. Hevdîtin tiştê e û têkilî tiştê din e. ENS eşkere dibêje têkiliyên wan bi Tirkiyeyê re ne, navenda wan li Tirkiyeyê ye û hemû civînên wan li wê derê ne, gelo bo çî Tirkiye piştigiriya aborî bide wan?"

Di dawîya axaftina xwe de Xelîl nerazîbûna xwe ji Artêşa Sûriyê ya Azad nîşan da û got, "Navê wê artêşê mîna nivîskarê Kurd Candost dibêje, weke ku Artêşa Sunî ya Azad be, serdarên wan hemû Sûnnî ne û navên ku li xwe dikin hesasiyeta netewî û olî peyda dikin, ango çima navê Hemza Al-xetîb li xwe nakin, çima navê Mîşel Temo yan navê Qaşûş li xwe nakin? 6000 hezar şehîdên şoreşê hene. Ji xwe daxuyaniyên wan jî dibin sedema alozkirina rewşê, wek teqînên dawî yên Şamê çêbûn."



# Konsepta AKPê ya nû: *Siyaseta şekir û kamçî*

Firat Baran Enqere

**D**i dema nîqaşên li ser budceya sala 2012yê de, li ser navê hikûmeta AKPê cîgirê Serokwezîrê Tirkîyeyê Bulent Arınç diyar kir ku nasnameya kurdî qet nebe ji hezar salan zêdetir e li ser vê xakê heye û got, "Kurd dibe, Erebb dibe, Boşnak dibe, çi tê aqilê we bila bê, kî li vî welatî dijî dikare bi hêsanî nasnameya xwe bîne ziman. Em ê hurmetê bidin wan nasnameyan. Em ê hemû mafên destûrê, hemû mafên çandî bidin xwediyê wan nasnameyan." Piştî çend rojan jî Beşir Atalay, wezîrê dewletê yê ku ji ewlekariyê berpirsiyar e, ragehand ew li ser pakêteke nû ya demokratîk kar dikin û wê di demê nêzik de pêşkêş bikin. Lê Atalay derbarê naveroka pakête de tiştek negot. Van herdu daxuyanîyan di nava raya giştî ya Tirkîyeyê de pirsê gelo hikûmeta AKPê dîsa amadekariya "rêvekirineke demokratîk ya nû" dike, derxist holê.

Di demê de ku li çiyayan li dijî gerillayên PKKê operasyonên berfireh tên kirin, li bajaran di çarçoveya Doza KCKê de bi hezaran siyasetmedarên sîvîl û bi dehan rojnamegerên tîn girtin, behskirina hewldanên demokratîk weke tiştek nakok xuya dike. Lê di rastiyê de ev herdu hewldan jî pêngavên stratejiyê ne. Ji ber ku konseptê AKPê ya derbara Pîrsgirêka Kurd de "konseptê şekir û kamçiyê" ye. Ango, li aliyekî siyasetê ewlekariyê bi tundî tê meşandin û li aliyê din wê gavên demokratîk bînin avêtin. Rayedarên AKPê bi fermî ji raya giştî re behsa vî siyasetê nakin, lê di hevdişên taybet de behsa vî konseptê dikin. Mirov dikare li gor referansên rayedarên AKPê konseptê nû wiha vebêje:

Rêvekirina demokratîk ya ku hikûmetê di sala 2009ê de destpê kir, li Xabûrê hat birîn. Atmosfera serkeftinê ya ku PKKê da pêşîya xwe, di raya giştî ya Tirkîyeyê de bû sedemê nerazîbûnan. Herwiha PKKê difikirî ku ew çiqas çalakîyan pêş bixin, wê hikûmet neçar bimîne bê ser maseyê. Hikûmetê jî piştî hilbijartinên 12ê Hezîranê 2011 polîtîkaya xwe ya Pîrsgirêka Kurd guherand û li dû çalakîya Farqînê ku tê de 13 leşker hatin kuştin, dest bi konseptê xwe ya nû kir. Ev konsept beriya her tiştî, ligel operasyonên leşkerî di hêla şer de, lawazkirina PKKê dike armanca serekî. Li ba-



Bulent Arınç

jaran jî bi operasyonên KCKê lingê wê yê siyasî lawaz dike. Armanca ne tunekirina PKKê ye, lê dixwazin wê lawaz bikin, qels bikin û marjînal bikin. Eger ew ling bi ser keve, anga kamçî bi dawî bibe, paşê wê dora siyasetê şekir were. Hêwî ew e PKKê ya ku hatiye lawazkirin wê daxwaziya xwe kêmkirî û wê raya giştî jî êdî nebêje ku hikûmet li ber PKKê neçar dimîne û di dawiyê de jî hikûmet wê bibe xwediyê însyatîfê û gavên demokratîk bavêje.

Niha hikûmet di wê baweriyê de ye ku polîtîkaya kamçiyê encamên girîng derxistine û bando-reke erênî peyda kiriye, anga PKKê li çiya hêza xwe winda kiriye û li bajaran jî nikare weke berê tevbigere, lewma hikûmet hewl dide ku dest bi polîtîkaya şekir bike. Gotinên Arınç û Atalay tîn wateya vî siyasetê.

**Du pengavên "polîtîkaya şekir"**

"Polîtîkaya şekir" ji du pêngavên pêk tê. Pakêta demokratîk ya ku Beşir Atalay behs kir, pêngava yekemîn e. Tê çaverêkirin ku di meha Adarê de anjî piştî Adarê ev siyaset ji raya giştî re bê pêşkêş-

**Li aliyekî siyasetê ewlekariyê bi tundî tê meşandin, li aliyê din wê gavên demokratîk bînin avêtin.**

kirin. Ligel ku naveroka pakête hejî ne diyar e, lê tê çaverêkirin ku pêvajoya dadkirinê bê lezgînkirin, dozên kesên girtî zûtir bigihjin encamê, Yasaya Dijî Terorê û Yasaya Ceza ya Tirkîyeyê, yên ku astengî li pêşîya ramana azad derdixin, di ber çavan re bê derbaskirin û navên gund û waran yên kurdî şûnde bînin dayîn. Eger ev yasa têkevin pratîkê, wê gellek girtiyên Doza KCKê bînin berdan û navê hinek cîh û waran bînin dayîn. Ev pêngav wê di siyasetê kurdî de deriyê nermahiyê veke. Li ser vî nermahiyê jî dibe ku careke din rêya diyaloga bi PKKê re bê vekirin.

Piştî wê pêngava duyemîn, ya ku Bulent Arınç behs kir, dest pê bike. Pêngavên ku Arınç behs kirin, ji ber tenê bi rêya guherandina makezagonê dibin, ev pêngav wê di pêvajoya guhertina makezagonê de bînin nîqaşkirin. Di vî çarçoveyê de meseleya perwerdeya bi zimanê zikmakî û xweseriya demokratîk, eger ne weke ku BDP behsê dike be jî, wê bikevin rojevê. Mînak, di dibistanên taybet de wê perwerde bi zimanê zikmakî bê pejirandin, lê di dibistanên fermî yên dewletê de ew maf wê nebê, tenê li ser daxwazê wê perwer-

deya bi kurdî hebe. Ango wê hemû perwerde ne bi kurdî be, lê eger daxwazî ji hejmareke zêde ya şagirtan were, wê dersên kurdî bînin dayîn. Wê otonomî nedin Kurdan, lê rêvebiriyên herêmî wê bînin xurtkirin û rewşeke weke nîv otonomî wê bikevê rojevê.

Komîsyona Amadekariya Makezagonê ya ku ji nûnerên AKP, CHP, MHP û BDPê pêk tê, niha li nêrînên saziyên civakî guhdar dike. Komîsyon piştî ku guhdariya van nêrînan kir, wê ji meha Gulanê pê ve dest bi amadekariya makezagonê bike. Ev jî wê heta dawiya salê bidome û destpêka 2013ê de dibe ku makezagona nû bê pejirandin.

Hinek AKPîyî diyar dikin ku hêzên tarî yên wek Ergenekonê ku di nava saziyên dewletê de cihên girîng bidestxistine, hêj bi giştî nehatine lawazkirin, ev hêz jî siyasetê AKPê ya ewlekariyê razî ne, lê ji siyasetê demokratîk-bûnê aciz in. Heman çavkanî guman dikin ku komkujiya Roboski jî ber van sedeman ji aliyê wan hêzan ve hatibe kirin.

Li gor nîqaşan tê çaverêkirin ku asta herî dawî ya vî pêvajoyê bêçekkirina PKKê ye. Tê fikirin ku pêngavên demokratîk wê di nava Kurdan de bibin sedema ku şerê çekdarî êdî neyê xwestin û wê gel daxwaz ji PKKê bike ku şer rawestîne. Lewma tê çaverêkirin ku ji bo gerillayên PKKê efûyek giştî bê rojevê. Serokê PKKê Abdullah Ocalan wê li derveyî vî efûyê bimîne, lê wê şert û mercên wî bînin nermkirin û dibe ku wî têxin hepsa malê.

Konsepta AKPê ya nû bi kurtahî wiha tê destnîşan kirin. Pêkanîna vî konseptê jî hinekî bi taktîk, helwest û hewldanên PKKê ve girêdayî ye. Herwiha pêşketinên siyasî yên ku li Rojhilata Navîn rû didin, ew jî wê rolek girîng bileyzîzin.

WWW

www.rudaw.net

Bi 3 zimanan we agahdar dike  
Nûçe û analîzên taybet û taze

Bitikînin!



**P**arlementerê AKPyê yê Amedê Galip Ensarioğlu diyar kir ku pêvajoya pêşvekirina demokratîk her çiqas dem bi dem qut bibe jî, lê dom dike. Ensarioğlu gotinên Serokwezîr Recep Tayyip Erdoğan ên weke “Çi dibe bila bibe, ev pêvajo wê bidome” bi bîr xist û destnîşan kir ku hikûmet bi biryar e vê pêvajoyê bibe serî. Ensarioğlu bal kişand ku Alîkarê Serokwezîr Bülent Arınç gotina “Li Tirkîyeyê Tirk xwedî kîjan mafî bin, Kurd jî wê xwedî heman mafan bin” li ser navê hikûmetê gotiye û da zanîn ku ev gotin wê hem di makezagona nû de û hem jî di pakêta demokrasiyê de bi cih bibe.

**Rûdaw:** Alîkarê Serokwezîr Bülent Arınç di hevdîtînên budcêyê de, di meclisê de got “Tirk xwedî kîjan mafan bin, Kurd jî wê xwedî heman mafan bin”. Alîkarê Serokwezîr Beşir Atalay ku berpirsyarê pêşvekirinê ye, eşkere kir ku wê pakêteke demokrasiyê bê vekirin. Hikûmet amadekariya pêşvekirineke nû dike?

**Galip Ensarioğlu:** Di raya giştî de xeletfêmkirinek heye: pêvajo qut bû lê pêvajoya pêşvekirinê bi dawî nebû. Mixabin dema tundî zêde dibe, alozî derdikevin û ev pêvajo qut dibe. Lê ti caran hikûmetê dev ji vê pêvajoyê berne-daye. Jixwe dema hikûmetê ev îrade eşkere kir, Serokwezîr got “Çi dibe bila bibe, ev pêvajo wê bidome”. Ji ber vê yekê di pêvajoya hîlbijartinê de, ji ber atmosfera hîlbijartinê, ev pêvajo hinekî qut bû. Lê piştî hîlbijartinê serokwezîr dîsa eşkere kir ku ev pêvajo wê bidome. Bi taybetî jî axaftina Birêz Arınç a di meclisê de, li ser

## Di raya giştî de xeletfêmkirinek heye: pêvajo qut bû lê pêvajoya pêşvekirinê bi dawî nebû.

navê hikûmetê bû. Wî ev axaftin li ser navê xwe nekir. Ev axaftin di hizûra Birêz Serokwezîr de hatiye kirin. Di wê axaftinê de îfadeyên pirr zelal hene. “Li Tirkîyeyê Tirk xwedî kîjan mafan bin, Kurd jî wê xwedî heman mafan bin. Ji bo vê yekê çi pêwîst bike, wê hikûmet bike”. Piştî vê axaftinê Birêz Beşir Atalay, ku pêvajoya pêşvekirinê bi rê ve dibe, eşkere kir ku ew di nava amadekariya eşkerekirina pakêteke nû ya demokrasiyê de ne.

### Di pakêta de wê çi hebin?

Di vê pakêta de wê li ser mafên azadiya derbirinê, derbarê têkoşîna li dijî terorê de, tiştên ku pêwîst nake di makezagonê de bi cih bigrin, hin sererastkirin bîn kirin.

**Di pakêta de wê perwerdehiya zikmakî jî hebe?**



## Parlementerê AKPyê yê Amedê Galip Ensarioğlu:

# Arınç li ser navê hikûmetê axivî, çi pêwîst bike wê bê kirin!

Mafê perwerdehiya zikmakî û ravekirina welatîbûnê, mijareke siyasî ye û divê di makezagonê de bê çareser kirin. Bi beşdariya hemû partîyan komîsyona makezagonê hate avakirin. Ev komîsyon bi awayekî erênî vê pêvajoyê dimeşîne. Ev pirsgrêk wê li wir bîn çareser kirin.

**Di komîsyonê de divê hemû partî li hev bikin. CHP û MHP li dijî guhertina hin xalên makezagonê ne. Di rewşeke wiha de, wê di vê komîsyonê de makezagonê ku pirsgrêkan çareser bike, derkeve?**

Di makezagonên demokratîk de xalên ku neyên guhertin çenabe û divê xaleke wiha tune be.

Tekane tiştê ku neyê guhertin heye; ew jî desthilata Xwedê ye û ev jî ji bo bawermendan wisa ye. Eger makezagon ji bo miletan be, divê dewlet daxwazên gel bi cih bîne û gel çi bixwaze, ew tişt pêk bê. Kesên ku xalên divê neyên guhertin dixin makezagonê, baweriya wan bi gel tune ye. Di vê komîsyonê de endamên hemû partîyan wê pêşî li ser xalên ku li hev dikin bi axivîn û piştî xalên din ên ku li ser li hev nakin, bînin rojevê. Niha li ser xalên ku li hev dikin, xebatên meşandin.

**Hûn li aliyekî dibêjin wê pêvajoya demokratîkbûnê bidome û ji aliyekî ve jî polîtîkayên ewlekariyê li pêş in. Operasyon**

**Gotinên Arınç ên di hevdîtina budcêyê, di meclisê de, wê di pakêta demokratîkbûnê û makezagonê de bi cih bîn, an na?**

Helbet, helbet wê bi cih bîn. Hikûmeta me bêtir ku li benda makezagonê bisekine, wê hin tiştên ku hewcedarî bi guhertinê makezagonê tune ye yek bi yek bi cih bîne. Ev yek wê bi rêya pakêta demokratîkbûnê bi cih bîn. Mijarên ku guhertina makezagonê eleqedar dike jî wê di makezagona nû de bi cih bigrin.



**BDP bila li dijî me muxalefetê bike, lê bila tiştên li derveyî wijdan nebêje, ev yek nayê qebûl kirin. Eger hikûmet fermaneke wiha bide, yekem kesê ku li dijî derkeve, ez im. Ma tiştê wiha dibe?**

Li gundê Roboskiya Qilebana Şirnexê 35 sivil hatin qetilkirin. Ji bo vê yekê hate gotin “qezaya operasyonê” ye. Hin kesan got “MîTê Serfermandariya Artêşê şaş agahdar kir”. BDPê jî got dewletê komkuji bi plan kirîye. Li gorî we çi bû?

Hikûmet berpirsyarê îradeya dewletê ye, eger berpirsariyek hebe, divê hikûmetê vebirîyê bigre ser xwe. Eger di vê bûyerê de îhmal, xeletî hebe, divê ew kesên ku ev xeletî û îhmal kirine, bîn cezakirin û zîrarên meşandin jî bîn tanzîmkirin. Ji ber vê yekê hikûmetê ji roja ewil de vekolîna edlî û îdarî da destpêkirin, bi ser vê bûyerê de diçe. Ji bo ku ser vê bûyerê neyê girtin, çi pêwîst bike, hikûmet dike. Kesên ku dibêjin hikûmetê ev komkuji plan kir, bêtewîdaniyê dikin. BDP bila li dijî me muxalefetê bike, lê bila tiştên li derveyî wijdan nebêje, ev yek nayê qebûl kirin. Eger hikûmet fermaneke wiha bide, yekem kesê ku li dijî derkeve, ez im. Ma tiştê wiha dibe?

**Gelo dibe ku hin kesên dixwazin hikûmetê tengav bikin, ev tişt kiribin?**

Helbet dibe. Ji vê bûyerê herî zêde hikûmetê zîrar dîtiye. Li Tirkîyeyê berê jî tiştên wiha çêbûn. Di 30 salên dawî de tiştên wiha çêbûn.

**Gelo kê ev yek kir, dibe ku Ergenekonê kiribe?**

Gumanên bi vî awayî hene. Em dizanin ku di nava dewletê hin çete hene. Lê ev çete êdî hesab didin. Serfermandarê Artêşê yê berê hate girtin. Hikûmetê wika heye ku li pêşberî qanûnê hemû kes wekhev e. Divê qîmeta vê yekê bê zanîn.

**Serfermandarê berê hate girtin lê serfermandarê nû weke serokê partiyeke siyasî derbarê pirsgrêka welat de axaftina xwe didomîne...**

Ji vir û şûnde wê herkes hedê xwe bizanibe. Demokratîkbûn di rojekê de çenabe. Ev pirsgrêkeke kulturî ye. Divê elimandinên wiha terk bikin. Herkes divê peywira xwe bi cih bîne, memûr memûrtiya xwe, siyasetmedar divê siyaseta bike.

*Hevpeyvîn: Firat Baran (Enqere)*



# Ciwanên Mereşî ji kurdî dûr dikevin

Gursel Yumlî Dortmund

**B**i dehan gundên Pazarcik, Elbistan û Afşîna ser bi Mereşê di salên 80yî de vala bûn û niştecihên van gundan yên kurd berê xwe dane welatên Ewropayê; nemaze Almanya, Swîsre û Brîtanayê. Tenê li Almanya li bajarê Kolnê, Durenê û Leverkusenê bi hezaran Kurdên elewî yên ji gundên Pazarcikê dijîn. Saime Renklitepe jî yek ji van Kurdan e ku berê li gel malbata xwe li Durenê dijiya û paşê mala xwe birin bajarê Dortmundê. Malbata Renklitepe ji gundê Çigliya di navbera Mereş û Pazarcikê de ye û di sala 1990î de hatine Almanya. Ew bihev re bi kurdî, bi devokê Mereşê diaxivin, lê Saime Renklitepe dide zanîn ku ew niha neçar e ku bi gelek ciwanan re bi tirkî an jî bi almanî diaxive. Ew dibêje, "Her dice axaftina kurdî di nava ciwan û zarokên Mereşê de kêmbûye."

## Li cem parêzgeran carina wergerê dike

Saime Renklitepe bi roj li cem komeke parêzger sekreteriyê dike û êvaran jî diçe dibistana kosmetîkê. Dibistana ku ew diçe 6 mehan dom dike û di dawî de

» Kultura tirkî bûye serdest. Herkesek rêzefilmek wî yê tirkî heye û dema fîlm di televizyonê de destpê dike hemû kar û axaftin tîr rawestandin

eger bi serkeve wê dîplomeya kar bidestbixwe û, "Ez ê karibim bi serê xwe ev kar bikim."

## Li mal bi kurdi, li kar bi almanî, bi xizman re bi tirkî

Saime Renklitepe li cem çar parêzgeran alman wek sekreter dixebite. Bêtirê muşteriyên wan Alman in lê ew dibêje, "Carina muşteriyên kurd jî tîr û dema ku baş bi almanî nizanibin ez bi wan re kurdî diaxivim û wergere dikim." Renklitepe dide zanîn ku ew zehmetî di wergerê de nakîşîne û kurdiya wê tê ecibandî û wiha dom dike: "Hinek kes carina dibêjin ku kurdiya herêma Mereşê zêde asîmîle bûye, tê de zêde peyvên tirkî hene. Lê min heta niha bo Kurdên Serhedê jî, Kurdên Botanê û heta bo Kurdên Başûr jî werger kiriye. Ti kesê jî negotiye em te fahm nakin."

Weke gellek Kurdên li Ewropayê dijîn, Saime Renklitepe jî di

jiyana xwe ya rojane de sê ziman bikartîne. Weke ew dibêje, li malê bi dêbav, xuşk û birayên xwe û bi zarokên wan re bi kurdî diaxive, li buroyê bi almanî û bi nas, dost û xizmên re jî pirrî caran bi tirkî diaxive. Renklitepe bi bîr dixwe ku heta çend sal berê jî wê bi gelek nas û xizmên xwe yên Mereşê re bi kurdî diaxivî, lê dibêje, "Ev çend sal in ku di nava gelê me yê Mereşê de axaftina bi tirkî dest pê kiriye. Navên tirkî li zarokên xwe dikin, muzîk û kultura tirkî zêde bala wan dikişîne; kesên ku ez bi wan re bi kurdî diaxivim hema bêje nemane. Mînak her kes bo xwe rêzefilmek dîtîye û dema ew rêzefilm di televizyonê de bê weşandin, hemû kar û axaftin tîr rawestandin."

## Rûdawê di navbera rojnameyên tirkî de dîtîye

Weke ew dibêje, di salên 90î de Kurdên Mereşê li Almanya di nava tevgera Kurd de gellek çalak bûn



Wêne: Rûdaw

Saime Renklitepe ji tunebûna hevalên kurdî axêf xemgîn e

û bi baldarî çand û kultura kurdî dişopandin, lê ew niha xemsariyek û sarbûnek dibîne û dibêje, "Di şûna ziman û kultura kurdî de niha kultur û zimanê tirkî ketiye pêş."

Saime Renklitepe demek berê li îstasyona trênan ya bajarê Dortmundê Rûdawê dîtîye û yek jê kirriye. Ew dibêje ku di dest-

pêkê de di xwendina kurdî de hinek zehmetiyan kişandine, lê dema ku Rûdawê di navbera çendîn rojnemeyên tirkî de dîtîye pê re hestek netewî şiyar bûye û bo piştgiriya rojnameyek kiriye. "Ez ê hewl bidim ku xwendina xwe ya kurdî pêşbixim da ku ji bo zaraok û ciwanan derûdora xwe bibim mînak."



Wêne: Rûdaw

Ciwan Tengezar Berlin

**R**oja yekşema borî, 8ê Çileya 2012yê Dergahi Ana Fatma bi bernameyeke dewlemend bi slogana "Dêrsim 1938 Xo Vîra Meke!" dergaha xwe bi hevkarîya 'Înîsiyâtîfa azadî bo Dêrsimê' li Berlînê da nasandin.

Bername bi axaftina damezrêner û birêvebir Cahit Akyar dest pê kir. Akyar di axaftina xwe de qala dîrok, bawerî û xweseriya Dêrsimê kir. Piştî Pr. Erdal Dogan, Nivîs-

kar Lerzan Jandil û Derhêner Ozgur Findik derbarê komkujiya Dêrsimê de bîr û baweriyên xwe anîn ziman. Axftin bi zaraveyê zazakî û tirkî hatin kirin.

Parêzer Dogan ev salek e di warê huquqî de di qada navnetewî de bi parêzerekî amerîkî re xebat dike, daku Qirkirina Dêrsimê bê nasandî. Dogan got ku divê beriya herkesê divê pêşî Dêrsimî qirkirinê qebûl bikin. Dogan got, "Yên ku bûyera 38ê weke qirkirin bi nav neke û rola sereke ya Mustafa Kemal ne-

bêje, divê em di derbarê wan kesan de bikevin şikê. Ji sala 2008ê ve qirkirina Dêrsimê di rojevê de ye û hin kes dibêjin peykerekê li Dêrsimê bê çêkirin û lêborîn bê xwestin û xilas. Lê em wiha qebûl nakin û di demeke nêz de doza Dêrsimê dibin dadgeha navnetewî."

Dogan di dawiya axaftina xwe de diyar kir ku referansên wan kesên wek İsmail Beşikçi, Munzur Çem û Mehmet Bayrak in û got, "Em ji aliyê olî (qizilbaş), nasname (kurd) û îdarî ve xweseriya Dêrsimê dix-

# Dêrsim 1938 Xo Vîra Meke!

» Dogan: Em xweseriya Dêrsimê dixwazin

wazin, "Ji ber ku di dîrokê de her tim xweseriya Dêrsimê hebû."

Derhênerê fîlmên belgeyî Qelima sur û Kara Vagonê Ozgur Findik jî diyar kir ku siyaseta taybet a dewletê li ser Dêrsimê berdewam dike. Findik got, "piştî valakirina gundan di sala 94ê de li Dêrsimê dewletê li ser Dêrsimîyan siyasetekê din meşand da ku ciwanên kurd ji nasname û siyasetê dûr bîkewin. Ciwanên di navbera 18-30 salî de balî, tîner, xêşxêş bi kar tînin."

## Dixwazin kursên sazê, semahê û felsefeya qizilbaşiyê bidin

Damezirenêr û birêvebirê komela Dergahi Ana Fatma, Cahit Akyar derbarê avakirina komeleyê de got li Berlînê pêdiviyek hebû ku

komeleke bi vî rengî ava bikin. Wî got, "Ne fermî ye, lê li Berlînê kêmbûna 80.000 Kurd hene ku gellek ji wan elewî ne. Saziyên heyî nûnertiya qizilbaşiyê Dêrsimê nakin."

Niha cihekî wan tune ye, lê Akyar da zanîn ger ew cihekî ji bo dergahê bibînin, dixwazin zarok û keç û xortan hînî felsefe û baweriya qizilbaşên kurd bikin. Wî got, "Em herwiha pîlan dikin ku semah, kursên sazê, kursa zimanê kurdî (kurmancî, kirmancî/zazakî) çar sirên sereke ya bingeha baweriyê me, çar derî, çil meqam û hwd. bidin."

Piştî bêhnvedanê beşa hunerî bi axaftina hunermendên ciwan Pinar Yıldız û Şengül Pak berdewam kir. Herdu hunermendan kilam û stranên zazakî stîrin û piştî jî fîlmê belgeyî yê Ozgur Findik bi navê Kara Vagon hate nîşandan. Bername bi axaftina şahidê qirkirina Dêrsimê Pir Mahmud bi dawî bû.



# 2011 bo Kurdên Swêdê bû sala xelatan

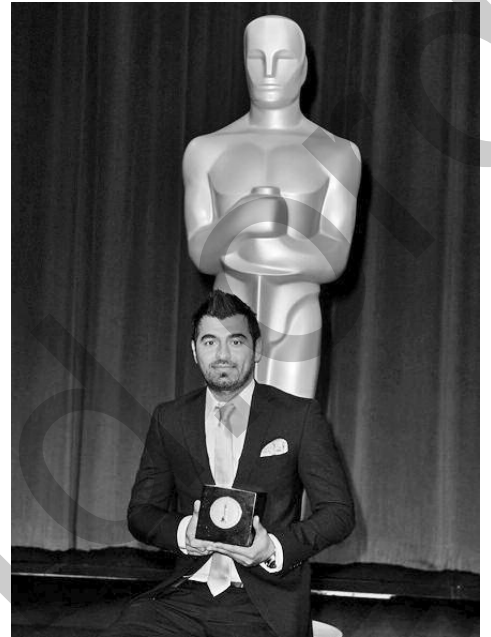
» Sê Kurd di beşên cuda de ji bo xebatên xwe yên sala borî li Swêdê xelatên balkêş wergirtin. Yek sportvan, yek derhêner û yek jî projeçêkerê şaredariyê ye.



Bawer Coşkun



Burhan Yildiz



Karzan Kader

## Nesrîn Rojkan Stockholm

Sala borî çendîn Kurdên rûnisteveanên Swêdê bi xebat, serkeftin û xelatên xwe balê kişandin. Hinek filman çekirin, hinek li dû gogan bezdan, hinek jî bi dengê xwe lorandin û bi neynikên xwe kedan dan. Di dawiyê de du kes û klûbeke futbolê li Swêdê xelatên balkêş wergirtin û di çapemeniyê de behsa wan hat kirin.

Tîma futbolê Dalkurd FF yek ji wan xelatgiran bû. Roja ku Galayê Nobelê bû û hemû xelatgirên Nobelê li benda xelata xwe ya gewre ya Nobelê bûn, tîma Dalkurd jî xelatek ku alternatîva Nobelê ye "Rebels inre frids pris 2011" angî "Xelata serhilderî ya aramiya navxweyî" wergirtin. Sedema xelatgirtinê jî alîkariya Dalkurdê bo erdheja Wanê bû. Dalkurdê bi mebesta alîkarî bigihîne gelê kurd li Wanê, maçekê taybet organîze kir. Maç di navbera Dalkurd FF û kesayetên navdar yên Swêdê de hat leyistin. Di vê çalakiyê de nêzikê 250 hezar kron

(25 hezar Euro) hat civandin û ev alîkarî gihiştê destê goriyên Wanê. Xelata "Rebels Inre Frids Pris" ya sala 2011ê, yek ji wan kesan ku vê çalakiyê lidarxistibû, Bawer Coşkun Roj wergirt.

## Kurdek bû lehengê salê li Stockholmê

Xelatek din ya ji bo Kurdan watedar e ku Kurdek bûye lehengê Stockholmê. Burhan Yildiz di şaredariya taxên Spånga-Tensta de kar dike ku piraniya şêniya wê herêmê jî biyanî ne. Navê biyanîyan li Swêdê derketiye ku li hawirdora xwe nabin xwedî û qirêj dikin. Burhan Yildiz dibêje ku ev ne wisa ye û li herêma xwe projeyek dide destpêkirin. Herkesek di aliyê xwe de hawirdora xwe pak dikin û xwedî dikin. Projeya bi navê "Järva rent och snyggt" angî "Järva pak û rind."

Hersal rojnameya bêpere Metro lehengê sale bi xwendevanên xwe dide hîlbijartin. Vê carê piraniya xwendevanan dengê xwe dane çalakiya Burhan Yildiz

û ew kirin Lehengê Salê yê Jîngehê ya sala 2010ê. Sala 2010 Stockholm paytexta jîngehê ya Ewropayê bû û dema Burhan Yildiz bû lehengê Stockholmê, ew otomotîk bû lehengê Ewropayê hemû. Yildiz bi dilgeşî hestên xwe parve kir û got, "Hestekî bêhempa ye ku ez bûme yekemîn lehengê rastîn! Diviya ku proje bixwe vê xelatê werbigire lê xweş e ku vê çalakiyê bal kişandiye û ev nîşan ketiye cihê xwe ya rast. Em dibînin ku xebat vala naçin."

## Kurdên ku xelat wergirtin: Bawer Coşkun Roj, Burhan Yildiz û Karzan Kader

## Bo Burhan dar çandin

Herwiha 29ê Tebaxê sala 2011ê jî darekî manolyayê bi navê Burhan Yildiz li parka Serafimê hate çandin. Nivîsa ser tabelaya ber dara manolyayê ev bû: "Dar ji bo pehlîwanê jîngehê hatiye

çandin. Ev dar ji bo şerefa Burhan Yildiz hatiye çandin. Di sala 2010ê de ku Stockholm paytexta jîngehê ya Ewropayê bû, ku ew jî aliyê Stockholmîyan ve wek lehengê jîngehê ji bo projeya xwe ya Järva Rind Pak hatiye hîlbijartin."

## Filmê Zana û Dana

Derhênerê kurd Karzan Kader jî di warê xwe de xelatek giring girt. Ji xelata wî re dibêjin Oscar a Xwendevanan Student Academy Awards. Filmê kurt bi navê Bekas li ser du bira-yên kurd e ku di dema rejîma Saddam de sebî û bê mal in. Herdu bira Zana û Dana filmê Superman dibînin û paşî dixwazin biçin serdana Supermanê li Amerikayê. Yek ji wan şiroveyan di rojnameyek de dibêje ku "filmekî rengîn e û bi ritmên muzikî ve dagirtiye ku rêyek dinyayek nû ji welatên rojava re vedike.



Reklam

Bi me cihêwaz bibin.

Ji bo reklam, dîzayn û çapkirinê em di xizmeta we de ne.

Reklama televizyon û rojnameyan, flayer, afîş, name, eşyayên xelatan, kovar, pirtûk, malperên internetê, dawetname...htd. Bi kurtasî ji bo her pêwîstiyek we di aliyê reklam û çapkirinê de...

Hûn jî xwe bighînin me...  
Hûn jî cihêwaziyê his bikin!

graf-adolf-str. 70a  
40210 Düsseldorf  
tel.: 0211 - 17957982  
fax: 0211 - 17957983  
www.dassign.de  
info@dassign.de

**DAS | SIGN®**

werbeagentur & verlag gmbh

mobil : 0173 - 270 67 81

## Parêzer Uzun

Em li seranserê Almaniyayê di xizmeta we de ne

## Buoya Parêzeriyê

Parêzer Oktay Uzun

## Beşên me yên kar

Dadweriya Kar (Arbeitsrecht)  
Dadweriya Aborî (Wirtschaftsrecht)  
Dadweriya Trafikê (Verkehrsrecht)  
Dadweriya Werzişê (Sportrecht)  
Dadweriya Peymanê (Vertragsrecht)  
Dadweriya berpirsiyariya pizîşkî (Arzt Haftungsrecht)

## Navnîşan:

Sonnemannstr. 3  
60314 Frankfurt am Main

Tel.: 069 - 49 600 87

Fax: 069 - 49 600 88

email: info@kanzlei-uzun.de

web: www.kanzlei-uzun.de

Reklam





**Amed (Rûdaw)** - Karmendên Amedê, rêvebirên klûbê û çendîn kesayetên Amedî hefta borî bi armanca çareserkirina pirsgerê Diyarbakirsporê çendîn hevdiştinan kirin. Hate ragihandî ku civîna ku karmend tevî bûn ernênî derbas bû û damezirandina rêvebiriyê nû bi biryara FIFAYê ve girêdaye.

Klûba Diyarbakirsporê ev du sal in pêvajoyeke zehmet derbas dike. Klûb ji ber ku bonservîsa çendîn futbolvanan neda û herwiha pereyê Federasyona Futbolê ya Tirkîyeyê (TFF) neda, rastî astengiyên hîqûqî hat. Diyarbakirspor jiber van deynan nikare futbolvanên nû transfer



## Diyarbakirspor li benda FIFA ye

» Eger klûb deynê xwe bide, wê FIFA û TFF qedexeya transferan rabikin an na?

bike û ev yek jî dibe sedem ku di lîgê de performanseke serkeftî nîşan nede. Hefta borî roja yekşemê li Amedê Parlemenê AKPê Cuma Îçten bi nûnerên çapemeniyê re hevdiştin çêkir û paşê civînek bi karmendên Amedî re li dar xist. Li gor nûçeya Diyarbakirspor.orgê hinek karmend tevî civîne nebûne lê diyar kirine ku wê piştgirî bidin hewldanên Îçten. Li gor nûçeya malperê di civînê de qedexeya FIFA û ya TFFê hatiye nîqaşkirin û eger FIFA biryara xwe ne-guherîne wê ti karmend piştgiriya damezirandina rêvebiriyê nû nekin. Herwiha hate ragihandî eger biryara FIFAYê erênî be wê karmend piştgirî bidin klûbê û wê navê kesekî ji

bo serokatîya klûbê bê diyarkirin.

### Helwesta Biçakçi erênî ye

Li gor nûçeya malpera Diyarbakirspor.orgê Parlemenê AKPê yê Amedê Cuma Îçten bi rêya telefonê bi Dr. Levent Biçakçiyê şewirmendê huqûqê yê TFFê re axiviye û Biçakçi helwesteke baş nîşan daye. Biçakçi berê serokatîya TFF kiriye û ji sala 1989ê şûnde jî di Dezgeha Huqûqê ya FIFA de nûnertî kiriye. Biçakçi gotiye eger Diyarbakirspor deynê xwe bide wê qedexeyên transferan bîn rakirin. Biçakçi herwiha gotiye ku ew ê vê heftê bi nûnerên FIFAYê yên li Cenevreyê re têkilî deyne û ji bo Diyarbakirsporê bi wan re biaxive.

Eger biryara FIFAYê erênî be wê di demeke nêzik de rêvebiriyek bê damezirandin û kongre bê li dar xistin. Lê eger biryara FIFAYê qedexeyê berdewam bike, wê karmend tevî damezirandina rêvebiriyê nebin.

### Amatoran transfer dike

Li aliyê din, Klûba Diyarbakirsporê ji ber qedexeya transferan çav bera futbolvanên amator da. Di vê çarçovê de roja duşema borî ji tîma DSİSpor ya Lîga Amatoran ya 1. futbolvanek ciwan yê 18 salî transferê xwe kir. Li gor yasayên TFFê klûb dema transferên amator bikin, piştî 6 mehan dikarin futbolvan tevî kadroya xwe ya fermî bikin.

## Jinên kurd li pey şopa Messi ne

» Jiber tîmeke din a jinan li Amedê tune, ew maçên xwe yên amadekariyê bi tîma mêran re dikin.

### Bawer Çem

**T**îma Futbolê ya Jinan a Şaredariya Amedê, bi performans xwe ya serkeftinê herkesî ji xwe re heyran dihlê. Ji ber ku li Amedê tekane tîma jinan e, amadekariya maçê bi tîma mêran re dikin. Jinên kurd dixwazin bibin Messiyê jin.

Tîma Futbolê ya Jinan a Şaredariya Bajarê Mezin a Amedê, di Lîga 2. a Tîma Futbola Jinan de dilîzin. Cara ewil e ku li Amedê tîmeke jinan a futbolê tê avakirin. Tîmê di du maçên xwe yên destpêkê de, vê sezonê Elazığ Hedefsporê 6-0 û Gaziantep Kentsporê jî 2-1 têk birin û gelek tîmên futbolê bi hebûna xwe hesandin.

Li gor agahiyên ku antrenora tîmê Filiz Atay da, wê 4 sal berê Dibistana Bilind a Pîşeyî ya Perwerdeya Spor û Bedenê ya Zanîngeha Dicleyê qedandiye û di nava yekemîn hakemên jin ên Amedê de cihê xwe girtiye. Lê Atay, ligel hakemtiyê xwest antrenoriyê jî bike. Filiz Atay, di "Kursa Lîsansa B a UEFA"yê de serkeftineke baş bi dest xist û mafê antrenoriyê wergirt. Piştî vê serkeftinê, Şaredariya Bajarê Mezin a Amedê pêşniyar kir ku Atay di tîma fut-

bolê ya şaredariyê de antrenorî bike.

Atay, demek futbolîzên mêr perwerde kir û antrenoriya wan kir û piştê ji rêveberiya şaredariyê xwest ku tîmeke jinan ava bike û ew antrenoriya vê tîmê bike. Şaredariyê ev daxwaza wê qebûl kir. Atay got: "Li Amedê avakirina tîmeke jinan pir zehmet e. Li Amedê dev ji lîstina futbolê berdî, jin nikarin biçin stadyûmê û maçan temaşê bikin. Lê digel hemû zehmetiyan jî ez mal bi mal, dibistan dibistan, pol bi pol geriyam û min xwe gihand 7 keçên ku eleqeya wan ji futbolê re heye. Me tîma xwe bi 7 keçan ava kir. Piştê me lêgerîna xwe dewam kir."

### 'Malbatên keçikan berdan min'

Gelek malbat bi hinceta ku "futbol ne îşê jinan e" pêşniyara Atay red kirin. Hin malbatan jî Atay ji mala xwe qewitandin û berdan wê. Atay, vê yekê wiha vegot: "Serê ewil psikolojiya min xira bû. Lê min pes nekir. Ez her roj her dan, her êvar, çûm malbatan, min derdê xwe ji wan re got. Bi vî awayî hejmara lîstikvanên me gihîşt 32 kesî. Dê û bavên ku ez ji mala xwe avêtim, niha tîna li



Wêne: Rûdaw

### 32 keç di tîma jinan de dileyîzin

maçên keçên xwe temaşê dikin. Min 15 meh heftiyê 5 rojan antrenoriya wan keçikan kir û ew perwerde kir. Dawiya dawî em gihîştin vê serkeftinê. Pêşiya me vekirî ye. Em ê navê Amedê li her derê bidin naskirin. Jiber tîmeke din a jinan tune em bi tîma mêran re amadekariyên xwe dikin."

### Messi, Ronaldo, Arda...

Li gorî agahiyên ku Atay da, di tîma wan de keçên herî serkeftî Zelal, Songul, Nureysa, Siltan Bahar û Guzîde ne. Kaptana tîmê Bahar Aktepe bal kişand ku hevalên wê jê re dibêjin "Messiya Jin". Aktepe, destnîşan kir ku ew li ser şopa Messi diçe û wiha axivî: "Malbata min ji min re gelek zehmetî derxist. Ez gelek caran bi dizî



Wêne: Rûdaw

ji mal derdiketim û diçûm futbolê. Bi vî awayî min xwe gelek bi pêş xist. Malbata min piştî demekê neçar ma ku wê rastiya min qebûl bike. Niha piştgirî dide min."

Futbolîza serkeftî Zelal Bataray jî da zanîn ku ew dixwaze li ser şopa Messi, Ronaldo û Arda biçê û wiha berdewam kir: "Ez hemû

maçên van kesan temaşê dikim. Li taktîk û teknîka wan dinêrim. Roja den tîm sehayê, ez jî heman hereketan dikim. Hewl didim di qata futbola jinan de pir bi ser bikevim. Ez bawer im di pêşerojê de ez ê navê Amedê li her derê bidim bihîstin."



**Ekrem Heydo Kî ye?**

Di sala 1973ê de li Rojavayê Kurdistanê li bajarê Serêkaniyê ji dayik bûye. Li Almanyayê perwerda derhêneriya sînemayê di sala 2009ê de li Akademiya Hunerê ya Ruhrê bi dawî kir. Li Amed û Berlînê dijî. Helebçe, filmê wî yê metrajdirêj ê pêşîn e.

**Filmên Ekrem Heydo:**

*Halabja – Zarokên Winda, 2011*  
*Dêjá vu, kurtefilm, 2004*  
*Radio Hîwa kurtefilm, 2003*  
*Ubi bene ibi patria, kurtefilm 2001*



Filmê Derhêner Ekrem Heydo bi navê "Helepçe-Zarokên Winda" ji xelatan têr nabe!

## Heydo: Li bakur bingeha sînemaya kurdî xurt e

**E**krem Heydo salên 90î ji Rojavayê Kurdistanê hatiye Ewropayê, li zanîngehê perwerda sînemayê ditiye. Piştî gelek tecrûbeyên sînemayê, sala 2011 filmeke belgeyî yê dirêj kişand, beşdarî çend festîvalan bû, xelaten herî serketî wergirt. Îcar vegeriya Bakurê Kurdistanê û bi tecrûbeyên xwe xizmeta sînemaya kurdî dike; li Amedê di Konservatûwara Aram Tîgran de dersa sînemayê dide.

**Rûdaw: Heta niha filmê te tevî çend festîvalan bû û eleqeyek çawa dît?**

**Heydo:** Filmê HALABJA tevî 8 festîvalên netewî û navnetewî bû, li 4 festîvalan xelat wergirt.

**Rola festîvalan çi ne? Ji bo te kîjan festîval balkêş bû? Festîvalên kurdan û navnetewî?**

Festîval roleke pirr mezin di pênasîna filman de dilîze û serkeftina wan, herwiha fersendeke dide filmçêkeran ku hevdû nas bikin, di belavkirin û bazara filman de rêyê xwe nîşanî.

vedike.

Festîvala navnetewî ya balkêş, ya Dubayî bû bo min, ji ber ku pirr baş hatibû organîze kirin û rengê navnetewî cihê xwe girtibû, ji Hollywood, Bollywood, ji Afrîka û Asya û ji Rohilata Navîn gelek film û filmçêker hatibûn. Di 8 salan de festîvala Dubayî cihê xwe di nav festîvalên navnetewî de çêkiriye, di Rohilata Navîn de ji filman re bûye navnîşanek.

HALABJA di festîvalê de hate nîşandan û xelata taybet a jûriyê wergirt. Di çapemeniya erebî de bi rengê erênî li ser film gellek tişt hate nivîsandin.

Festîvala netewî bo min li Bakurê Kurdistanê ya Filmamed û Festîvala Filman a Yilmaz Guney li Batmanê, gelekî bi rêk û pêk hatibû organîze kirin û pirr kes lê beşdarbûn. Bi ya min li bakur bingeheke baş heye bo sînemaya kurdî.

**hatiye ku rewşenbîr û hunermendên kurd vegerin welatê xwe, xizmeta çand û hunerê bikin?**

Mirov dikare ji cihê ku lê dimîne xizmeta çand û hunera kurdî bike. Xebata li derveyî welêt pirr girîng e. Têkiliyên bi civakên biyanî re ku em di nav wan de dijîn pirr girîng û alîkar in bo nasandina çand û pîrsa kurdî. Lê ya herî girîng ku mirov têkiliyên bi hundirê Kurdistanê re xurt bike. Pêwîst e em projeyên mayînde li Kurdistanê jî pêk bînin.

**Eleqeya beşdaran li Bakurê Kurdistanê çawa ye?**

Dema ez beşdarî festîvala Filmamedê bûm ji min hate pirsîn ka ez dikarim dersên sînemayê li Amedê bidim. Ev pêşniyar pirr bi dilê min bû; li akademiya hunerê bi zimanê kurdî ders dan û bo avakirina sînemaya kurdî bi zimanê kurdî çêdibe. Ya din jî ez bi xwe evîn-

xurt beşdar xwendina xwe berde-wam dikin.

**Asta Konservatûwara Aram Tîgran kîjan dereceyê de ye? Şagirtên ku xilas dikin wê bi awayeke fermî diploma bistînin?**

Konservatûwara Aram Tîgran bi xwe beşa hunerî ya Şaredariya Mezin ya Amedê ye. Xwendekar mecbûr in ku 2 salan xwendina xwe li wir bikin û yên serketî wê bi dîplomayê bi dawî bikin. Di Konservatûwara Aram Tîgran de ne tenê beşa xwendina sînema heye, herwiha beşa xwendina muzîkê, şewekarî, dans, wêjaya kurdî û şano jî hene.

**Gelo projeya te ya bê çi ye?**

Ez ê projeya bê li bakur pêk bînim; çîroka wê sînoran derbas bike.

**Hevpeyvîn: Ciwan Tengezar**

### Tevî van festîvalan bû:

- Festîvala 35th São Paulo International Film Festival, li Brazîlya
- FILMAMED, Festîvala filmên dokument ya Amed, Bakurê Kurdistanê
- 8. Dubai International Film Festival Îmaratê (8. festîvala filmên navnetewî ya Dubayî)
- 22. Festîvala Filmên Nav-

- netewî ya Emden li Almaniya
- 5. Festîvala Filmên Belgeyî ya Îranê
- Festîvala Filmên Kurdî ya Londonê 2011
- Festîvala Filmên Yilmaz Guney li Batman – Elihê li Bakurê Kurdistanê
- Duyemîn Festîvala Filmên Belgeyî ya Helepçe li Başûrê Kurdistanê

Bi ya te dem

darê Amedê me û ji ber wê jî dema ev pêşniyar ji min hate kirin û derfet bo wê çêbû, min ew pejirand. Jimareke baş beşdarî dersên akademiye dibe û bi heweseke





# Omer Gundî ligel keçên Dihokê stranan nabêje

“Îro ew dem nemaye tu stranekê ligel hespekî yan bizinekê bibêjî”

**C**Dya nû ya Omer Gundî ji 11 stranan pêk tê, dengveda-neke mezin çêkir, ku tê de straneke so-ranî bi navê 'Meryemê çende ciwan î' heye. Di vê CDyê de strana 'Dîno û dînê' ligel stanbêja ji Ce-zîrê Rûken gotiye, tê klîpkin. Bi dîtina Omer Gundî bêtir ew strana 'Navê te çi ye?' deng bide.

**Rûdaw:** Tu ne bi niyet î ku ligel hunermendên keç ên Dihokê stranan bêtî?

**Omer Gundî:** Na, jiber ku ti hunermendên me yên keç li Dihokê nînin, yên ku hene jî ji tirs û rexne û şermê nekarîne xwe pêş bixin. Rêza keçên stranbêj digirim, gelek şerm e hunermendê mêr xwediyê simbelên boq strana 'Ez keç im keça Kurda me kulîlka serê lawa me' bibêje wesifa keçê bide, her çi qasî ez jî neçar mame stranên wiha bibêjim.

**Albuma te ya nû du stranên kevin tê de hene, çima?**

Stranên min yên kevin (min nehê, ey dilê min nazika min) û gelek stranên min, ji min re bûne dîrok, di wê demê de studyoyên baş nebûn, mixabin têne windakirin, ji ber wê yekê dixwazim di her kasêteka xwe ya nû de du stranên kevin nû bikim.

**Klîba te ya nû (Navê te çi ye) gelekî deng veda, her çi qasî ji aliyê hinek mirovên dîndar rexne li ser dîmenên klîbê hebûn jî, nêrîna te li hember van rexneyan çi ye?**

Du cûreyên rexneyê hene, yek jê avaker e ez asayî dibînim û sûdê jê werdigirim, lê hinek kes hene rexneyên wan ne avaker in, tinaziyan bi kar dikin, ti bandorê li ser kesayetiya Omer Gundî nakin. Gelek caran derbarê dîmenên klîbê rexneyên tund têne ji

min re, lê ez rexneyên wan kesan bi qirûşekî nakrim.

**Hinek kes dibêjin ew keça di klîba Omer Gundî de bê serdeling û rût e, ev jî ji çanda eşîretî dîr e û em nikarin li klîba Omer binêrin?**

Şeweya pirsîyarkirina xelkê me kirêt e, xelkê me bes li tiştên bê nîrx digerin, bi dîtina min ti rûtî tê de nîne. Dîmenên klîba min asayî ne û ti rûtbûn di wan de tune ye, ew kesên wisa dibêjin çavên wan kiz in bila serdana doktorên çavan bikin yan berçavkan deynin, bila baş binêrin ka ew keça di klîbê de bi serdeling e yan bêdeling e.

**Ger kesekî dîndar ji dengê te hez bike û nikaribe berê xwe bide klîbên te ji ber rûtbûna keçan, gelo tu nafikirî stranekê ji wan kesên dîndar re bibêjî?**

Ti carî nefikirîme straneke olî bêjim, ez nabêjim jî, daku stranên min ne tevlihev bin, naxwazim hemû rengan bêjim. Kanalên me yên ezmanî hene, hemû dinya me dibîne, îro ew dem nemaye tu stranekê ligel hespekî yan bizinekê bibêjî, îro xelkê me gellekî li kanalên tirkî û erebî dinêrin, ek-



Wêne: Rûdaw

ranên wan di malên me hemûyan de hene, gelek tiştên xirabtir ji klîpan diweşînin, çima bes rexneyan li klîban digirin, klîba min û gelek klîbên kurdî dwê berê xelkên me ji kanalên biyanî biguhe-rin.

**Tu çawa berê xwe didî stranbêjên ku stranên olî dibêjin?**

Ti pêwendiya min bi karê wan tune, her hunermendek azad e, tenê berpîrsê xwe me, ez stranên olî nabêjim, heke min gotin divê dev ji stranên evîndarî û şoreş-gêrî berdim.

**Berî çend salan Omer Gundî ne-dikarî bêt Kurdistanê, çima?**

Bawer bike xelkê me gelek tiştan dibêjin ku ne rast in. Ez her-tim dikaribûm bêm Kurdistanê, lê demekê bê paseport bûm, di sala 1996ê de hatim Dihokê û min zarokên xwe birin.

**Hesta Omer Gundî ne hejiyaye ku stranekê bo şoreşa Kurdên Rojavayê Kurdistanê bibêje?**

Belê ez ligel keça helbestvan Cegerxwîn axivîme, min daxwaz jê kir eger helbesteke ciwan hebe li ser şoreşa Kurdên Sûriyê weke hevkarîyekê bo wan ez ê bêjim, da ku Kurdên Rojavayê Kurdis-

tanê hest pê bikin Kurdên Başûrê Kurdistanê ji wan agahdar in.

**Demek e tu ji hunerê dûrketî, tu karekî din dikî?**

Demekê ez ji hunerê dûr ketim û li Dihokê mijûlî avakirina salo-neke konferans û şahîyan bûm. Ew avahiya vêga çêdikim cihê 600 kesan tê de heye, xwaringeh û motelekê lixwe digire.

**Rojek wê bê ku tu dev ji hunerê berdî?**

Na, eger ez dîn bim jî wê her berdewam bim, yan bimirim û careke din vegeirim vê dinyayê wê her berdewam bim li ser hunerê.

**Gelo dilê te tune bi carekê vegeirî Kurdistanê?**

Belê, lê ne niha, zarokên min li xwendingehên almanî dixwînin, eger projeya min xilas bû ez ê bêtir li Kurdistanê bim.

**Mezintirîn karê te yên hunerî yê kîjan salê bû?**

Mezintirîn karê min kaseta min ya şoreşvanî ya sala 1991ê bû, wê kasetê serkeftineke mezin pêk anî, heya vêga bi giştî min 8 kaset tomar kirine.

**Pêwendiya te ligel sendikaya hunermendan çawa ye?**

Ez endam im di sendikaya hunermendan de û pêwendiyên min ligel baş in.

**Omer Gundî ji wênegirtina klîbên xwe ne poşman e?**

Na karên xwe bi baweriyeke mezin dikim, bêguman hinek kê-masî jî hene. Mînak ger hunermendek tabloyekê çêke piştî xilas dibe dibêje xwezî min rengekî din zêde yan kêr bikira, dawîya hunerê qet tune.

**Hevpeyvîn: Ebdulla Nihêlî**

## Zagros Cebâr:

# Şano bi strangotinê naguherînim

**Hollanda (Rûdaw)** – Şano-ger Zagros Cebâr bi niyet e bibe stranbêj, lê got, “Ez şano û karê akteriyê bi stranan naguherînim.”

Zagros Cebâr ku li Hollanda dijî, ji sala 2009ê ve dest bi karê akterî û şanoyê kiriye û vêga şehrezabûna wê di warê şano û akteriyê de heye. Derbarê ka ew ji ber çi venagere Kurdistanê ji Rûdawê re ragihand: “Pir dixwazim vegeirim Kurdistanê bo karê şanoyê, lê dij-

war e bo min, jiber li Hollanda kar dikim, lewma nikarim bi hêsanî dest ji kar berdim, divê demeke diyar-kirî deynim bo vegera li Kurdistanê.”

Zagros ku niha bi amadekirina albûmeke stranan ve mijûl e, derbarê hunera strangotinê dibêje: “Hêvî-dar im piştî ku bûm stranbêj zêdetir xizmeta hunera kurdî bikim, ev jî wê bêtir di siberojê de bê xuyakirin.”

Zagros derbarê karê ak-

terî û stranbêjiyê de jî got: “Ez şano û akteriyê bi stranan naguherînim, her çi-qasî herdu jî hunerên pîroz in, lê her warek hesteke xwe ya taybet heye. Di aliyê strangotinê de min hergav hest kiriye talent û şiyaneke min heye ku dikarim xizmeta hunera netewa xwe bikim, lewma min biryar daye stranan bêjim, spasiya hunermend Îmad Mihemed dikim ku di vî alî de gellek da min.”





## Selam Sadî

**B**ajarê Hewlêrê di van 10 salên dawî de, guhertineke mezin li xwe girt ku her kes şahidiya wê dikin. Lê ti pêşketinek tune ku bi xwe re komeke pirsgrîrêkan jî neyîne rojevê. Yek ji pirsên ku di vê çarçovê de derdikevin pêş, dahatûyê bajarê Hewlêrê ye û civakî ku di van salên dawî de tê de pêkhatiyê

Ligel hemû pêşketinan pirsgrîrêk nû derdikevin pêş. Jiyana sade û basît, têkiliyên germ û dil-safên civakî, bo tevger, bizava peydakirina dirab, komkirina saman, bilindbûna rêjeya tawanê û diyarbûna cudahiya tebeqeyan û gelek diyardeyên din rê xweş dike.

## Civaka kurd xwe amade kiriye

Hizirmend û civaknasê naskiriyê Îraqê, Hesên Elewî di vê baweriyê de ye ku civaka kurd ev pêşketin li xwe girtiye û wisa dixuye ku vê civakê çaverêyî vê qunaxê kiribe û xwe jê re amade kiribe. Lê hoşdarî jî dide ku "pêşketina bi şeweyê teqînê hertim di dahatûyê de pirsgrîrêk û tevliheviyên gelêrî berçav dike, ji ber ku cudahiya navbera mirovan berçavtir dike û pirsgrîrêkên civakî derdikevin holê."

Elewî ku parlamenterekî Îraqê ye û çendîn sal in malbata xwe aniye Hewlêrê, dibêje "em li gundê Îtalî rûniştine ku kirêya mehane ya xanî 4 hezar dolar in, ligel rêjeya tevahiya mûçeyê fermanberan li Hewlêrê ku 1000 dolar in, tu yê bibînî ku kirêya vî xanî çar caran qasî mûçeyê fermanberekî ye. Ev bandoreke xirab dike ser yekîtiya civakî."

## Fêlbaziyên bazirganiyê derketine

Hesên Elewî dibêje ku xelk li vî bajarî êdî hîn dibin tiştan navêjin ser caddeyan. "Ev pêşketin li bajarên Îraqê tune, erwiha wisa dixuye ku bi vê şeweyê roj bi roj bêtir bikevin bin senga şîrketên tirk." Mîna Elewî dibêje ji ber ku li Kurdistanê kêmkirî pispore hene pispore biyanî tînin û bi taybetî

## Hewlêr berbi kû?



Wêne: Rûdaw

yên Tirk: "Fêlbaziyên pîşesazî û avakirinê bi sedema fakterên lez-kirina di pêşketinê de peyda-bûne. Mirov dibîne ku avahiyên tînin avakirin ne zêde qayim in. Lawê min li gokê xist û hinekî mabû dîwar kon bibe û gok bê hundir. Bi pîvan û kalîtê tê listin û fêlbaziyên bazirganî yên mezin peyda-bûne. Ev jî nakok e ligel navdariya Kurdan ku bi paqijî hatine naskirin."

## Şeweyê jiyana û milmilanêya adetan

Hewlêr bi saya pêşketin û tevgera aborî ji bajarê ku tenê cihê mayîna Hewlêriyan bû, dibe bajareke pirreng. Elewî di vî warî cudahiye dixê navbera bajarekî xwedî rewşeke rûniştî ku rêya xwe girtiye û bajarekî ku ji nûve di rûyê pêşketinê de vebûye: "Niha bajarekî weke London sê milyon kes tê de hene ku ji derve hatine. Lê eger 10 milyon biyanî jî biçin London wê her bîmîne London û yên nû diçin wê bibin Londonî. Hêz û îmkanên şaristaniya vî bajarî dikare hatina xelkên biyanî bimêje xwe. Xelk ji Afrîka hatine û bûne îngilîz, lê ev îmkanên Hewlêrê tune, ew berê bajarekî biçûk bû û ni-

## Parêzgarê Hewlêr: Em siyaseta li Dubai hatî meşandin dişopînin

## Hesên Elewî: Kirêya xanî 4 hezar, mûçeyê fermanbar hezar dolar in

kare biyanî û şaristaniya biyanîyan li xwe bigre. Loma nikare wan bîne ser şeweyê xwe, lê berevajî ew biyanî wê adetên xwe binin nava vî bajarî."

Sengafore tevî ku weke welat û bajarekî pêşketiyê dinyayê tê temaşekirin, lê Elewî derbarê dubarekirina ezmûna Sengafore hoşdariyê dide û dibêje "Sengaforiyan piştî 30 salan dîtin ku Çînî bûne pîşekarên sereke weke çawa li vir jî mimkûne Tirk heman tiştî bikin, wê demê ew ê bibin xwediyên welat û dirav û nikarin bi ti awayî dest jê berdin.

Çînî li Sengafore bi şeweyekê bûn desthilatdar ku siyaseta didin meşandin, ji ber ku ew bûne bin-geha pişe, teknîk û dirav."

Hesên Elewî daxwazê ji desthilatdarên Herêma Kurdistanê dike ku ezmûna Sengafore bixwînin, ji ber ku ezmûna wan nêzîkî ya Herêma Kurdistanê ye. Sengafore weke çaremîn navenda darayî yê cîhanê tê zanîn û hejmara rûniştvanên wê pênc milyon kes in.

## Parêzgar geşbîn e

Parêzgarê Hewlêr Newzad Hadî behsa vê guhertina mezin dike ku di 10 salên borî de pêkhatiyê: "Master plana 25 salî ku dihat çaverê kirin Hewlêr piştî 25 salan ji nûve bighîje çemê Zêyê Mezin û bilindahiyên Tarîn. Em dibînin ku gelekî zûtir ji plana xwe pêşketiyê û ji niha ve Hewlêr gihaye Bînes-lawe, Kesnezan û Daretû. Hewlêr bûye navendekî xurtê bazirganî û aborî. Loma pêwîstî bi xizmetkariyên bêtir û budceyê mezintir heye. Berî çend salan dihat texmîn kirin ku 300 MG elektrîkê têrî Hewlêrê bike, lê niha pêwîstiya Hewlêrê bi bêtirî 1200 MG heye. Dema me sêyemîn projeya avê destpêkir ku di saatêkî 10 hezar metroyên sêcarî ji çemê Zêyê Mezin dehiş dide, me wisa danî bû ku heta çend salên din pêwîstiya

me bi projeyekê din ê avê nabe, lê em neçar in di 2012yê de çaremîn projeya avê destpê bikin ku 20 hezar metroyên sêcarî bo Kesnezan dehiş bide. Ev hemû nîşanên vê yekê ne ku Hewlêr zû mezin dibe."

Parêzgarê Hewlêr zêdebarî amaje da wî ku her bajarekî nasname û taybetmendiya xwe heye: "Ew ezmûna Dubai û siyaseta ku li wir hat meşandin dişopînin."

## "Ezmûna Dubai ezmûneke şikestî ye"

Lê Profesor Dr. Alan Dîlanî ku xwediyê şirketeke şewirmendiye ye û li Swêd dimîne. Bi tundî rexneyê li vê siyaseta digire û ezmûna Dubai jî weke ezmûneke şikestî bi nav dike.

Alan Dîlanî xelkê Rojhilatê Kurdistanê ye û pispore warê parastina tendirustiyê ye. Ew demekê mijûlê danûstanan bû ligel desthilatdarên Dubai da ku karê şewirmendiye jê re bike, lê ew li dawiyê negihan ti encamekê. "Ez şewirmendê Wezîrê Tendirustiya Başûrê Afrîka me. Em li wir derbarê çawaniya parastina tendirustiyê dixebitin, ne çawaniya çareserkirina nexweşiyên. Mixabin li Kurdistanê wezaretê nexweşiyên heye, lê ne wezaretê tendirustî. Aqilê xelkê Kurdistanê ji aqilê navçeya Rojhilata Navîn ne cuda ye. Loma Dubai weke mîna-keke serketî dibînin."

Dîlanî ku çendîn caran serdana Dubai kiriye dibêje "ev tawer, avahî û tiştên seyr ku li Dubai hatine avakirin, ji aliyê Rojavayîyan hatine avakirin. Me xwest tiştên wan avakirine helsenîgîn û me dît ku ew hemû şaş in. Bo mînak ji aliyê ewlehiyê eger agir berbibe apartmanekê wê demê avahiyên li kêlekê jî dişewitin. Ango ti helsenîgandin nebû bo wan karên hatine encam dayîn, loma Dubai rastî şikestineke mezin bû."

Dîlanî diyar dike eger em bixwazin Kurdistanê pêşbikeve, Dubai ne mîna-keke serketî ye û Kurdistanê divê wan welatên bişopîne ku di warê tendirustî de pêşketîne. "Mîna-keke serketî ku Kurdistanê bişopîne welatên Ewropayê ne."

## Tirkiye bihêztirîn welatê cîran e

Lê Parêzgarê Hewlêr van boçûnan ret-dike û dibêje "li vê navçeyê ezmûna herî serketî ezmûna Dubai ye." Newzad Hadî diyar dike ku pîvana serketina sistema ku li Hewlêrê tê meşandin, buhayê xanî û erdê ye ku bi şeweyekî berdewam bilind dibe. Hadî bi hêzbûna aborê Tirkiyê û beşdariya şirketen wê ya fereh di pêşxistina jêrxana aboriya Kurdistanê de weke metirsî nabîne: "Tirkiye bihêztirîn welatê cîranê me ye û niha hevrikiya welatên Ewropa dike. Bêguman sûda wê bo me jî heye. Tirkiye eger welatêkî paşketî bûya Kurdistan wisa pêşnediket. Di têkiliyên aborî de hertim qezenc du alî ye û di vê têkiliyê de em jî qezenc dikin."

ZEN-TAX  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Reklam

Tel.: 0221 - 16 83 17 42  
Fax: 0221 - 16 83 17 43  
e-Mail: info@zen-tax.de  
web: www.zen-tax.de

Navnîşan:  
Hohenstaufenring 55  
50674 Köln

Mihesebeyaya Malî  
Mihesebeyaya Heqdestê Karkeran  
Hesabê Salê  
Beyanên Bacê  
Şewirmendiya Avakirina Kargehan  
Karên Din

Finanzbuchhaltung  
Lohnbuchhaltung  
Jahresabschlüsse  
Steuererklärungen  
Existenzgründerberatung  
Sonstige Leistungen



Serokê Konseya Rêvebir a KCKê Murat Karayilan di hevpeyvînek dirêj de pêvojiya dawî li Bakurê Kurdistan û Tirkîyeyê ji Rûdawê re nîrxandin. Em li vir beşekî ji vê hevpeyvînê diweşînin.

Rûdaw: Hemû parçeyên Kurdistanê hevxemîya xwe ji bo bûyerên li Bakur ên di derbarê komkujiya 35 karwanîyên Bakur de nîşan dan. Lê li Herêma Kurdistanê ji aliyê Serokê Herêma Kurdistanê ve peyama wê şande ji bo taziye hebû. Herwiha ji aliyê hêzên din ve jî. Hûn hest dikin ku hevxemî di asta pêwîst de bû?

**Murat Karayilan:** Bêguman ev komkujî bi plan, bi biryar û di hundirê koordînasyonekê de pê hatîye. Lê helwesta ku gelê Kurd li hemberî vê raber kirî, nera-zîbûna ku li hemû deran pêxistî bi rastî pir girîng e. Li her çar parçeyên Kurdistanê û heta Kurdên derveyî welat tevahiya Kurdan ev komkujî li Roboskî şermezar kirin, hevxemgîniya xwe raber kirin û xwestin ji kesên ku ev kiryar kirî, ji hêzên dagirkeriyê, hesab bê pîrsîn. Li şehîdên xwe xwedî derketin. Ev tiştê girîng e.

Di serî de siyaseta Herêma Kurdistanê Başûr jî helwesta xwe raber kir. Bi taybetî Serokê Herêma Kurdistanê hem roja merasîma şehîdan şandeke xwe şand, li wir amade bûn, hem jî duh ji bo taziye. Ki bo sersaxiyê cardin şandek çû herêma cihê taziye, li wir amade bû, axaftin kir. Ev helwestek nazîk e, erênî ye. Ez ji ber vê helwestê ji bo rêzdar Serokê Herêma Kurdistanê spas dikim. Bi giştî siyaseta kurd di pêşxistina helwesta li dijî komkujîyê de gihîşt astekekê.

**Erdogan ji bo bûyera hunermend Rojînê daxwaza lêborînê kir, lê ji bo kuştina 35 welatiyan ti daxwazeke lêborînê nekir. Hûn vê yekê çawa şîrove dikin?**

Niha li dijî Rojînê midûrê TRTê dijûnên giran kir. Ev midûr kesekî nêzî Erdogan e û wî erkdar kirîye. Piştî ku ev dijûn di çapemeniyê de belav bûn, Erdogan ji bo wî tiştêk negot, ew hîna li cihê xwe ye. Lê çend deqeyan telefon vekirîye, lêborîn xwestîye. Çiqas samîmî ye? Eger bi rastî samîmî ye, bila midûr ji erk bigirta. Lê ew di wir de difikirê ku belkî Rojîn li hemberî Têkoşîna Azadiyê li aliyê xwe bigirê, belkî di demên pêş de bikar bînê. Ji bo wê ew hewl dan pêşxist. Yanî ew niha dibêjê, midûr wiha êrîş bir ser, ewê biçe cem PKKê. Ji bo wê hewldana lêborînê pêşxistîye. Ez bawerim Rojîn bi xwe jî vê fêm dikê. Wekî jineke kurd û hunermend divê saziyên kurdî jî lê xwedî derbikevin.

Eger 35 kesên Tirk li Bûrsayê an jî Îzmîrê bihatine kuştin, wê hemû dewlet li wir amade bibûya. Wê herî hindik 3 rojan şîrîlan bikiran. Lê ji ber Kurd in tiştêk nekirin. Cudakariyeke eşkere heye. Çima ji Başûrê Kurdistanê şandeyekî Serokê Herêma Kurdistanê şînor derbas dike, diçe li

## Murat Karayilan bangî AKPê dike: Madem pirraniya Kurdan alîgirê we ne, kerem bikin, em referandûmê çêkin!

Wêne: Rûdaw



Ji bo guftûgoyên di navbera me û Dewleta Tirkîyeyê de, saziyeke navnetewî li Ewropayê ket navbera me.

xwe. Mesela niha gelê me li her derê xwepêşandanan pêşdixe, hesab dipirse. Emê bi siyasî hesab bipirsîn, bi diplomatîk hesab bipirsîn, bi huqûqî wê hesab bê pîrsîn. Pêwîst be emê bi leşkerî jî hesab bipirsîn. Yanî em bi her zimanî têkoşînekê dimeşînin û emê hesabê ji dawazî jî li van 35 ciwanên xwe xwedî derbikevin, xwîna wan li erdê nehêlin û emê hesabê ji dagirkeriya Tirkîyeyê bipirsîn. Min di vê çarçoveyê de anî ziman. Ez bawer dikim belkî şaş hatibe fêmkirin.

**Hûn gotinên Cîgirê Serokwezîrê Tirkîyeyê Bulent Arınc ên dibêje "Emê di destûrê de mafê Kurdan bidin, li ser nasname û zimanê kurdî mikûr bîn" çawa dinirxînin?**

Di gotinên Cîgirê Serokwezîrê Tirkîyeyê Bulent Arınc de samîmîyet nîne. Em wan gotinên wî di çarçoveya şerê taybetê li dijî me dimeşîne de digirin dest. Niha Dewleta Tirkîyeyê li hemberî Têkoşîna Azadiya Kurd şerekî giştî dimeşîne. Gotinên wiha jî dem bi dem tavêjin holê ji bo ku bi hinek derdoran re hêviyê çêkin, sistiyê çêkin û cudakariyê çêkin. Yanî axaftinên bi armanc in, ne samîmî ne. Eger Bulent Arınc samîmî ye, bila tecrîta li ser Îmraliyê rakê, bila siyasatmedarên Kurd - 5 hezar kes bê sûc, bê sebeb gir-

tine, avêtine zîndanê - berdê. Bila operasyonên kuştinan bisekinîne. Bila gav bavêjê; çima diçe di meclîsê de diaxive?

Hemû kesên pêşeng girtine, kîrîne zîndanê û nahêle bi zimanê zikmakî xwe biparêzin, di dadgehên xwe de kurdî qedexê dike; derdikeve dibêje, "Emê hemû mafên Kurdan bidin." Emê çawa pê bawer bikin? Ew ji bo ku ser bi komkujîyên ku dikin bigirin û xwe veşêrin, heqîqeta xwe derçav bikin, axaftinên wiha dikin. Çi qîmeta xwe ji bo me nîne.

Li ser pakêta duyemîn a 'Pêşvekirina Demokratîk' a ku Beşîr Atalay behs dike, ti axaftinek li gel we û aliyê kurdî bi giştî hatiye kirin, hûn jî vê yekê çî hêvî dikin?

**Di navbera me û Dewleta Tirkîyeyê de çî axaftin nîne. Li gorî ez dizanim di navbera Dewleta Tirk û çî aliyê kurd de jî axaftin nîne. Berî her tiştî lazîme mirov vê bipirse: 'Pêşvekirina Demokratîk a Yekemîn' çî bû ku dikê yê duyemîn pêşbixê?**

Ev Beşîr Atalay du salan pêde ji tevahiya civakê re derew kirin. Got "Em Pêşvekirina Demokratîk pêşdixin." Dûv re derket holê ku 'Pêşvekirina Demokratîk' bi esasî tesfîyekirina Tevgera Azadiyê ye. Niha jî hinek tengav bûne û dibêjin, "Di pêş de emê Pêşvekirina Demokratîk a Duyemîn jî bixin rojevê." Lê belê hema li kêleka wê Beşîr Atalay çî dibêjê? Dibêjê, "Em li ser esasê stratejiya entegreya yek alî dixebitin." Yanî ew bi xwe eşkere dike. Ew naxwazin Kurdan wekî muxatab bigirin. Ew dixwazin Kurdan bi xwe re bikin yek. Entegrasyon ew e. Dibêjin, "Birayên me ne. Kurd hene, dikarin klamên xwe bibêjin, dikarin bi zimanê xwe biaxivin." Tiştên wisa dibêjin, lê belê Kurdan wekî netewe qebûl nakin. Pîrr zimanekî polîtîk, sergirtî û durû dimeşînin.

**Çûyîna du grûbên aştiyê yên ji Qendîl û Mexmûrê, di çarçoveya guftûgoyên li Oslo yên navbera Tirkîye û we de bûn?**

Guftûgoyên li Oslo ji bo çareserîyeke mayînde guftûgoyên hîn ciddî bûn. Niha ne rast e û ne di cih de ye ku mirov çî guftûgoyên hatine kirin eşkere bike. Lê belê ji bo çareserîyê hem li Îmralî, hem jî li Oslo bi rastî nîqaşek hebû.

Mijara çûyîna Grûbên Aştiyê wekî tiştêkî di navberê de bû. Bîzat pêşniyara Erdogan bi xwe bû. Hem ji bo Serokê me şanda

xwe şandibû Îmralî, hem jî heman peyama ji bo Serokê Herêma Kurdistanê Birêz Mesûd Barzanî jî şandibû. Di van her du cihan de jî peyama gihîşte me. Me wê çaxê di nava xwe de jî guftûgo kir û me biryar da ku em du grûban bişînin. Li ser wî esasî ew grûb ketin rojevê. Yanî li ser daxwaziya Erdogan ket rojevê. Wê demê jî pêvajo ber xitimandinê bû. Ji bo pêşî li pêvajoya çareserîyê vebê me guncaw dît. Lê Erdogan jî ji bo destê xwe hîn xurtir bike ev taleb kir.

**Rola Herêma Kurdistanê di sazîkirin û rêvebirina wan guftûgoyan de çîbû? Wekî hatiye belavkirin, hinek guftûgo li Selaheddîn jî hatin kirin?**

Ji bo guftûgoyên di navbera me û Dewleta Tirkîyeyê de, saziyeke navnetewî li Ewropayê ket navbera me û guftûgo li Ewropayê ji aliyê hevalên me yê Ewropa de hat pêşxistin. Heman demê li Îmraliyê guftûgo hebûn. Du salên ewil ne yekser bûn, bi rêya navbeynkarane dimeşîya. Lê 3 salan dem bi dem wekî heyet ji her aliyekî 4-5 kes bi şewazekî fermî li hev rûdiniştin, nîqaş dikirin û her di rûniştinê de hinek encamên ku digihîştinê hebûn. Lê mixabin aliyê Tirkîyeyê ti caran ev encamên di civînan de ketibûn bin biryarê pêk neanî. Yanî li aliyekî em bi hev re rûdiniştin, li aliyekî jî siyasatmedarên kurd digirtin. Li aliyekî em bi hev re rûdiniştin, li aliyê din dem bi dem operasyonên leşkerî dikirin. Me digot, ev çima dibe? Digotin, "wileh ev cînaheki cuda ye, em nikarin kontrolê li ser çêkin, em hewl didin bisekinînin." Yanî her wiha digotin; lê dûv re jî me fêmkir ku ne wiha ye. Hemû gişt yek dest in. Ew guftûgo li Oslo çêbûn; ti caran li Selaheddîn çênebû. Ew nûçeya bi vî awayî derketî ne rast e.

**Niha ti guftûgoyek heye an jî ti hewldanek ji bo destpêkirina guftûgoyên di navbera me û Tirkîyeyê de dîsa hene?**

Na, niha di navbera me de çî guftûgoyên nû tune ne. Wisa xuya dike ku zû bi zû jî çênabe. Car caran hinek rojnamevanên Tirkîyeyê şîrove dikin û dibêjin gumane ku guftûgo hebe. Ew bi armanc wan tiştan dixin rojevê. Ji bo di nav refên me de tereddûtê, dudiliyê çêkin tiştên wiha dibêjin. Di heqîqetê de tiştêkî wiha tune ye. Ew heya şert û mercên me qebûl nekin em wekî ew hêvî dikin gava paşde navêjin. Ew jî vê



dizandin. Ji bo wê niha biryar girtine; dixwazin berê darbe li me bixin, me lewaz bikin ku heta em şert û mercên wan qebûl bikin, wiha pêvajoyeke nû pêşbixin. Ango heta em li ser lingan bin, bihêz bin ew niha tiştekî wiha naxin rojevê.

**Serokê Herêma Kurdistanê Mesûd Barzanî di hevpeyvîneke li gel Dengê Amerika (VOA) de got, niha ligel PKKê hewldanek me ya ji bo dirûstkirina statuyek bê şiddet û çek heye. Ev hewldan çi ne?**

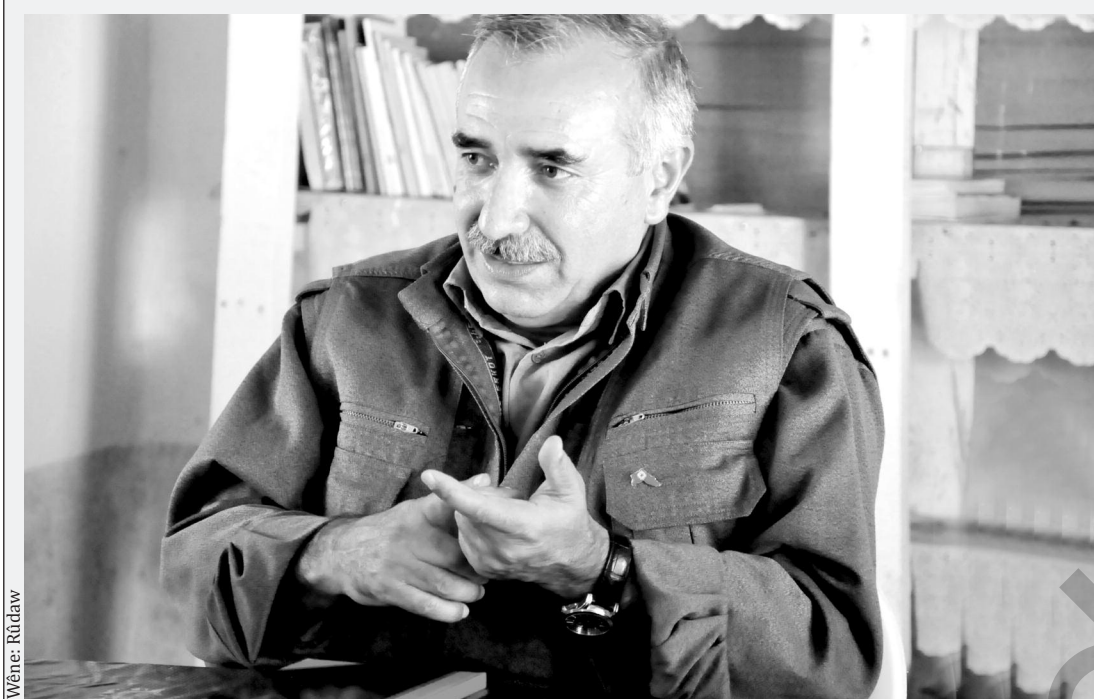
Ya rastî vê pirsê divê hûn ne ji min, ji kek Mesûd bipirsin. Lê ez dikarim di derheqê vê mijarê de hinek tiştên cuda bînim ziman. Em wekî aliyê kurd, çi Serokê Herêma Kurdistanê kek Mesûd dibe, çi em wekî aliyê PKKê dibin, em dixwazin pêvajoyeke bê şiddet û bi aştî pêşbixin. Em dixwazin Pirsgirêka Kurd bi rê û rêbazên aştiane çareser bikin. Em ji vê re vekirîne. Lê em ti caran li hem-berî dagirkeriyê, ji teslîmbûnê re, ji gav paşde avêtinê re qet û qet ne vekirîne.

Di dema ziyaretê kek Mesûd de ez bawer im Erdogan ji kek Mesûd taleb kiribû ku pêvajoyeke nû ya wekî agirbestê pêşbixe, ji bo vê hewl bide. Ez baş nizanim, lê şîroveya min wiha ye. Belê, kek Mesûd ku ji Tirkîyeyê vegeriya, bi dest xwe re êrîşên hewayî destpê kirin, operasyonên bejayî destpê kirin û tiştê din ê herî girîng, li ser siyasatmedarên kurd operasyonên di bin navê KCKê de hîn geş kirin û herî dawî jî li ser parêzerên Serok Apo operasyonêk pêşxistin ku di ti dera cîhanê de di yek operasyonê de 35 parêzer nayin girtin û nayin zindanîkirin. Lê Dewleta Tirkîyeyê ev kir.

**Nivîskarê Rojnameya Radikal a Tirkîyeyê Avnî Özgürel di gotareke xwe de dibêje, “PKK wê berî havîna 2012’an çekan dane.” Hûn van gotinan çawan dinirxînin?**

Rast e, ne tenê Avnî Özgürel, Taha Akyol û hinek nivîskarên din jî di şîroyên xwe de dibêjin “PKK wê heya havîna 2012ê çekan daynê.” Van şîroyan li ser kîjan hesaban dikin ez baş nizanim. Lê ez difikirim ku ew planên AKPê dizanin û AKP dihesibîne ku wê vê zivistanê êrîşan li ser me geş bike, biharê jî berdewam bike û me bi piranî tesfiye bikê, bi vî awayî bigihe encamê û wiha wê pêvajoyeke nû pêşbixe. Belkî li ser vî hesabî şîroyên wiha dikin. Ji ber ku AKP dibêje “Emê piştî PKKê bişkinin, wê çaxê PKK wê mecbûr bimîne daxwaziyên me qebûl bike û wê dev ji çekan jî berdin.” Ango dixuye ku planeke AKPê ya bi vî şewazî heye, ev kes jî dizanin. Gumanê li ser wê van şîroyan dikin.

**Leyla Zana di hevpeyvîneke ligel Rûdawê de got, “pêwîste referandûm bê kirin an jî çareseriyê nêzî federaliyê hebe.” Hemû partiyên Tirkîyeyê, bi taybet ji CHP û MHPê, qiyamet rakirin. We piştgirî dayê. Hûn niha**



Wêne: Rûdaw

**We di hevpeyvîneke berê de got, biryara rêxistana ETA ya ji bo danîna çekan rast e, lê hê li Tirkîyeyê ew rewş çênebûye ku em çekan danin. Eger hûn bi çend xalan rêz bikin, rewşa ku pêwîste derkeve çi ye?**

Li welatê ETA Baskê otonomî heye. Wekî hûn dizanin li Spanyayê ji bo gelên cuda mafê otonomiyê hatiye dayîn. Hem li Katalonya heye, hem li Baskê heye. Di van otonomiyên de hemû maf pêk hatine. Li welatê me Kurdistanê jî tiştekî wekî Bask, Katalonya pêwîst e. Divê Tirkîye jî wekî Spanya xwe bigehîne destûreke nû. Jixwe niha di Tirkîyeyê de mijara destûrê heye. Em dibêjin destûra Spanya dikare wekî nimûne be. Di vê çarçoveyê de we gotiye çend xal; ez xalan bihejmêrim:

**1. Divê hebûna gelê Kurd û**

**mafên wî yên nasnameyî di warê destûra bingehîn de bê naskirin.**

**2. Mafê gelê Kurd ê xwe rêvebirinê, tu ji vê re bêjî xweserîya demokratîk, tu bêjî otonomî, tu bêjî federalî, her çi dibe divê mafê xwe rêvebirinê bê naskirin.**

**3. Divê hemû mafên çandî û perwerdeya zikmakî hebin, di warê çand û ziman de hemû netewewekhev bin. Çi mafê Tirkan heye ewqas jî mafê Kurdan jî hebe.**

**4. Niha Serokê me û 8 hezar kadro û dilxwazên me di zindanên Tirkîyeyê de ne. Ev hemû bêsûc û bêsedem in. Ku tu mijara şer bêjî, wana ji me bêhtir kuştîye. 17.528 kuştîyên kiryarê wan nediyar (faîlî meçûl) bi talîmatên Serokê Dewleta Tirkîyeyê li Kurdistanê çêbûn, 5 hezar gundên me şewitandin û însanên me qetilkirin. Ji bo wê**

**berî her tiştî lazime di serî de Serok Apo, divê hemû girtiyên me azad bikin.**

Ji ber ku dixwazê bi çek me tune bikê em jî xwê bi çek diparêzin. Jixwe heta ku tehdîta Dewleta Tirkîyeyê, artêşa Tirkîyeyê li ser hebûna gelê Kurd, li ser destkeftiyên gelê Kurd hebe wê her gerilla jî biçek be. Lê belê di warê destûrî de hebûna gelê Kurd qebûl bibe û di hundirê Tirkîyeyê de ti tehdîtê li ser gelê Kurd nemînê wê çaxê wê tehdîta artêşa Tirkîyeyê li ser Başûrê Kurdistanê jî rabê. Ango eger Kurdên di nava xwe de qebûl bikê, Kurdên derveyî xwe jî ne hewceye wekî dijmin bibînin û jê bitirsê. Wê çaxê tê wê wateyê ku xeteriya li ser Bakur jî, Başûr jî radibe û mijara ku tu çek deynî dikare bikeve rojevê.

**ber bi wê yekê ve diçin ku li Bakurê Kurdistanê daxwaza federalî an jî referandûmê bikin?**

Bi esasî niha em di navbera xweserîya demokratîk û federaliyê de ciyawaziyêke pirr mezin nabînin. Rast e, sistemekê cuda ye, lê em di aliyê azadbûna civakê de ciyawaziyêke mezin nabînin. Mesele ew e ku Dewleta Tirkîyeyê fêm bike ku êdî netewewewlet û di yek navendê de bi şewazekî navendî rêvebirina welatan dema xwe tê bihurandin. Êdî li ser rûyê erdê sistemen rêveberiyên herêmî pêşdikevin. Niha Tirkîye vê qebûl nakê. Lê êdî ev di cîhanê de pêşdikeve û em Kurd jî vê wekî perspektîfa çareserîya Pirsgirêka Kurd dibînin. Heman demê demokratîkbûna herêmê jî di vir re derbas dibe; demokratîkbûna Tirkîyeyê jî encex wiha bibe.

Ji bo wê projeya Xweserîya Demokratîk a me pêşniyar kirî, em ji bo tevahî Tirkîyeyê pêşniyar dikin. Di vê çarçoveyê de pirsgirêka Kurd jî wê çareser bibe. Tirkîye vê qebûl nakê. Dema vê qebûl nakê, tiştekî ku ileh em jî pêve girêdayîne nîne. Wê çaxê emê jî li rê û rêbazên cuda bigerin. Em wekî Kurd ne mecbûr in ileh di yek projeyê de, heta dawî bimînin û di bin her şert û mercî

de bi Tirkîyeyê ve girêdayî bin. Na. Madem Tirkîye ewqas zextê li me dike, hîç tiştekî me qebûl nakê wê çaxê emê jî bikevin nav lêgerînên cuda.

Niha AKP gellek caran dibêje ku “Kurd pirranî bi min re ne”, bi esasî ne rast dibêje. Kurd pirranî ne bi wana re ne. Eger bi wana re ne, madem pê bawer dikin, bila kerem bikin, em referandûmê çêkin. Helbet dewlet daxil, ji bo hemû tiştî mafê gelê Kurd jî heye. Çi kêmahîya gelê Kurd ji Tirk, Erebb û Farisan nîne. Ji bo wê yekê em dibêjin divê dewletên li ser Kurdistanê dagirker projeyê ku gelê Kurd pêşniyar dike, qebûl bikin. Ku qebûl nekin, wê çaxê bila serî li referandûmê bixin.

**Çend caran gelek aliyan, bi taybetî jî Nêçîrvan Barzanî ragihand ku ji bo Tirkîyeyê navnişana rast, guftûgokirina li gel PKK û Ocalan e. Hûn ne di wê baweriyê de ne ku êdî Tirkîye ji wê yekê têgihîştîye ku nabe êdî PKK û Ocalan bîna tecrîdkirin?**

Rast e, gelek derdor wekî we anî ziman çareserî wê çawa çêbibe eşkere kirine. Bi taybetî birêz Nêçîrvan Barzanî jî di ragihandinekê de ev anîbû ziman ku

çareserî bi Ocalan û PKK’ê dibe. Jixwe heqîqet jî wisa ye. Ev tespît watedar in û rast in. Jixwe di pirsgirêka Kurd de çareserî encex wiha bibe.

Dewleta Tirk pir jî mêj ve hewl da ku kesên cuda bibînin, bi rêyên wan jî hewldanên çareseriyê pêşbixê, lê nikaribû zemîna wê çêbike. Ji bo wê jî eger wê aştîyek çêbibe, rêya xwe zelal bûye. Dewleta Tirkîyeyê wê kengî vê qebûl bikê? Encex ku bibînin nikarê tesfiye bikê, mimkune qebûl bikê. Niha li ser me wekî min li jor jî anî ziman, êrîşek heye. Eger di vê êrîşa xwe de negihîjê encamê, berxwedana me biser bikevê, wê çaxê wê mecbûr bimînin ku tecrîtê rakê, mecbûr bimînin êdî heqîqetê bibînin û qebûl bikê.

**Hûn vegera Kemal Burckay û wê dawiyê jî redkirina Xelata Atatürk çawan dinirxînin?**

Hevalên Kemal Burckay yên PSK’ê ji me re gotin ku “Kemal Burckay dixwazê werê welat, lê bes ne bi nasnameyêke siyasî. Dixwazê aktîf siyasîyê nekê; zêdetir nivîskariyê bikê. Wekî kesekî asayî dixwazê vegere.” Me jî got, wiha baş e, em jêre tiştekê nabêjin. Ango me erênî dît. Lê belê piştî ku hat û şûnde axafti-

nên pêşxistî, bi taybetî li hemû kanalên AKPê yên dewletê geriya û zimanê bikar anî, hem nêzikbûnên hikûmeta AKPê û hem jî nêzikbûnên Bûrkay bi xwe eşkere kir ku li ser projeyekê hatiye.

Vaye niha AKP hemû siyasatmedarên Kurd digire û dike zîndanê. Ev gişt bê sûc û bê sedem in. Dunya alem her kes dizane ku van kesan di xebatên veşartî de cihê xwe negirtine, di xebatên çekdarî de cih negirtine. Vana gişt digirin û dikin girtîgehê, lê bes serokekî kurd ku 35-40 sal in li dijî dewletê jî, efû kir û anî Tirkîyeyê. Ev bi hev re nakok bûn. Me cardin jî got, ka wê çi jê derdikeve? Lê xuya bû ku AKP dixwazê alternatîf amade bike; ji van alternatîfan yek jî vaye Kemal Burckay e. Ku nebe alternatîf jî, dixwazê bêjê ku ez ne li dijî hemû Kurdan im, ez gellek Kurdan digirim gel xwe û efû dikim; lê bes ez li dijî terorê me, ez li dijî yên şidetê bikar tînin me. Dixwazê wê raber bikê. Baş e, tu li dijî yên şidetê bikar tînin disekinî. Ma parêzeran jî şidet bikar anîye? Ma rojnamevanan jî şidet bikar anîye? Ma 5 hezar siyasatmedar gişt bi çek bûn? Na.

Ya rastî min nebihîstîye ku Xelata Atatürk red kiriye angomîjara xelatê min nebihîstîye. Jixwe qebûl bikira ev tiştên min gotî, binê wê dihat mohrkirin. Xelata Atatürk çi ye?! Ev tê wê wateyê ku bi rastî bikin qeşmerî. Bi nêrîna min ji bo Kurdekî pêşniyara Xelata Atatürk tenê bi serê xwe niyeta xwediyê pêşniyarê zelal dike. Bûrkay, red kiriye ne kiriye ew ne girîng e. A girîng ew e ku dewlet li ser wî çi difikire? Ew ji bo çi hatiye? Di vir de jî zelal dibe ku dewlet dixwazê wî bikê çi qalibî. Gunehe ku siyasatmedarekî xwe welatparêz û sosyalîst dibîne, piştî 40 salî xwe bike vê rewşê. Dikê Xelata Atatürk bidin Kurdekî! Min ev nebihîstîye. Ez nizanim. Lê kîjan Kurd dikê vê bînamûsiyê qebûl bikê, ez wê meraq dikim.

**Bi bawerîya we rewşa Esed ber bi kû derê ve diçe, man yan jî çûyî? Amerîka dibêje, pêwîste biçê?**

Di vê çarçoveyê de li Sûriyê Rejîma Baas êdî nikarê li ser lingan bimînin. An lazime bi xwe guhertinê destpê bikê, xwe biguherînin an jî wê bê guhertin. Ango an ew bi xwe wê guhertinê bikê, ku nekê jî wê bi zorê guhertinê ferz bikin. Îro li Sûriyê guhertinek ferz e. Êdî gelên herêma Rohilata Navîn jî ji bo azadî û demokrasîyê tevdigerin. Gelê me jixwe ev 90 sal in li hemberî zilmên dagirkeriyê, ji bo azadî û demokrasîyê berxwedana xwe heye. Em 90 sal in li hemberî vê zilmê liberxwe didin; niha gelê Erebb jî dengê xwe bi dengê Kurdan re kir yek. Ji bo wê daxwaziya me guhertin e. Em li Sûriyê jî guhertinê, Sûriyeye Demokratîk-Kurdê Azad li pêş dibînin. Em çareserîya Pirsgirêka Kurd girîng dibînin. Eger pirsgirêka Kurd li Sûriyê çareser bibe, ev wê bibe zemînê demokratîkbûna Sûriyê jî.



## Şîrove

## Wateya spasiya serokwezîrê tirk



Mahmut Kilinc

Bona qetlîama Roboskiyê, raya giştî li bendê bû ku qet nebe ber-pirsên vê qetlîamê ji kar bên dîr-xistin. Lê hikûmetê çi kir? Serokwezîrê tirk yekser di civîna koma partiya xwe ya di parlementê da spasiya serokerkan û ferman-darên arteşe kir. Li hemberî komkujîyek wiha, bi her kîjan sedemê dibe bila bibe, spasiya ferman-daran bêşik şîrîkatiya sûc e.

Mirov ji ber çi spasiya yekî din dike? Dema mirov ji yekî karekî bixwaze û ew jî karê xwe bêqûsûr bîne cîh, bi wateya kêfxweşiyê mirov spasiya wî dike. Wateya spasiya serokwezîr ev e ku ferman-daran fermana serokwezîr bêqûsûr anîne cîh. Ji rewşa serokwezîr dixuyê ku bona kes an kesên Kurd ti hestên wî yên rehmanî tine ne.

Bila rayedarên dewletê bêjin ku “bi xeletî hatin bombebaran kirin.” Lê em dizanin ku parlamenta tirk erka operasyonên dersînora heta salekê dêrîj kir û jixwe ji bo ku operasyon bê navber bi-domin, fermana serokwezîr jî tê zanîn.

Jixwe eger ez naşehîtim wezîr Beşîr Atalay, ku koordînatore têkoşîna li dijî terorê ye, ragehandibû ku ji bo herê-mên Şîrnex, Colemêrg û Sêrtê “bernameyek taybetî” ya hikûmetê heye. Nehat êşkere kirin ku ew “bernameya taybetî” çi ye? Paşê civîna Konseya Ewlekariya Millî di daxuyaniya xwe da ragehand ku “têkoşîna li dijî terorê wê bi biryardarî bidome.”

Dixuyê ku “bernameya taybetî” ne ji bo xêrê, berevajî ji bo şer e.

Dîsa gellek caran hikûmetê ragehand ku hem li hundir û hem li derve, bi mebesta ku derfetên PKKê yên aborî bîne birîn, ew di nav tevgerê de ye. Herweha hêzên ewlekariyê, qaşo bi barê bargiran cixareyên “kaçax” digirtin, bi ya wana ew di bin kontrola PKKê de tê kirin. Ango bi ya hikûmetê, “kaçaxvan” bi armanca ku derfetên aborî bikevin destê PKKê vî karî dikin!

Diviyabû ev derfet bihata rakirin.

Ligel van hemî ragehandinan jî, kesî şik nebîr ku mîletê Kurd wê rastî hovî-tyek wiha bê.

Dewletê bi vê qetlîamê fêla xwe carek din êşkere kir. Siyaseta dewleta tirk li dijî çareserkirinê ye. Ne tenê qetlîama Roboskiyê, bi giştî operasyonên dewletê, bînavber didomin û her roj nûçeyên kuştina lawên kurd di rojnameyan de wekî serketina arteşa tirk cîh digrin.

Hinek kesên nêzikî AK Partiyê dibêjin ku “eger hikûmet di siyaseta xwe de biserkeve, anga hêzên gerîlla bîne marjînal kirin (divê mirov vê weke qetilkirin bizane), dewlet wê ji bo çareserkirinê gav bavêje!”

Em bîstikekî qebûl bikin ku dewlet di vê siyaseta xwe de jidil e! Dewleta ku îro bi hêza sereke re rûnenê û bixwaze wê ji holê rake, gelo piştî serketinek wisa, ma kîjan hêz wê li meydana hebe ku dewlet pêre rûne û pirs-girêkê çareser bike?

Ferman-deyê Tabura Sêyem a Artêşa Tirk, Mustafa Muglali di meha Temûza 1943ê de, bi fermaneke xweser a leşkerî û bîyî dadgehîkirin, 33 rûnişte-vanên gundê Ozalpê girêdayê bajarê Wanê bi tohmata qaçaşçîkirina bi pez û bizinan gullebarankir. Ev bûyera ku bi (Bûyera 33 Gulleyan) çûye nava edebiyat û dîroka siyasî ya Tirkîyeyê, weke sem-bola dilreş û tundiya Tirkîyeyê, himber komeke mirovên sivîl ku tenê bo peyda-kirina pariyê jiyana xwe sînoren Îran û Tirkîyê derbas dikirin, hat qeydkirin.

## Piştî 68 salan ji vê dîrokê

**Cih:** Şîrnex û ser sînore Herêma Kurdistanê

**Rûdaw:** Kuştina xweser a rêçberên Kurd

**Kiryar:** Artêşa Tirkîyeyê

**Hejmar:** 35 Kurd

**Tawan:** Qaçaxçiya ser sînora

Tiştê neguheriyê, dîrok dubare bûye. Ji ber ku ti tiştê ser rewşa Kurdan nehatiye guhertin “em bi qaçaşî jidayik dibin, bi qaçaşî dijîn û bi qaçaşî dimirin.”

Ez û Behmen Qubadî piştî nîvroja roja pêncşemê, 29ê Kanûna 2011ê ku bûyer germ e û şeva berê qewimiye, li Stenbolê ji Taksîmê berbi Nişantaşî ve diçin cem doxtorê dil. Feqîro ev du sal in li Stenbolê dijî, dudilî û goşara derûnî ku ji ber xercî û bargiraniya filmê wî jê re çêbûye, bandor li dilê wî kiriye. Berî çar mehan dema ez ligel wî çûme cem doxtor û kontrolkirin jê re gotin qepaxekî dilê wî rastî romantîzmayê hatiye! Tevî ku ne metirsiye jî, lê vê yekê ew bêtir xistiye nava dudiliyê.

Grûbeke Kurdan li Meydana Taksîmê civiyane û plakarta “Katil Erdogan, Katil Erdogan” bilind kirine. Sê qasî wan polîs dora wan pêçaye, wek Tirk dibêjin “li Taksîmê polîs dizên!”

## "33 Gulle"

## Rêbiwar Kerîm Welî



Ew çi dibêjin?

Behmen fêmkiriye, lê ne piştrast e, “dibêjin Erdoganê mîrkuj.”

Hin Tirk jî li derdoran rawestiyane û bi tirs guhdariya hawara Kurdan a nerazî-bûnê dikin, ew naçine nav, lê ji dûr bi kameryên mobilên xwe wêneyan digirin.

Bûyer îro gelekî nû ye, loma Behmen baş fêm nekiriye û wisa dizane ku kesên kuştî gerîllayên Partiya Karkerên Kurdistanê bûn. Dema ez behsa bûyerê dikim, serûçavên wî têkdîçin. Ez dibêjim ku ew ne gerîlla bûn, lê hemû xelkên destkurtên sersînoran û xwediyên barên ser piştê bûn. Dema min di internêta de cenaze dîtin ku li ser piştê hêstiran hatibûn barkirin, dîmenên filmê efsaneyî yê Behmen Qubadî (Demek bo Mestiya Hespan) di nava berfê de li cem min zîndî dibûn, li wir jî her sînora, barên ser piştê, bûse, min û derbiderî.

Saziyên Dewleta Tirkîyeyê di astê vê bûyerê de devê wan weke telha teqiyayî lêhatiye. Her yek ji wan hewl dide sucê vê tawanê ji ser milê xwe bavêje. Serokatiya Erkanên Leşkirî û Dewletê jî li şûna ku doza lêborînê bikin, softîyê dikin. Saziya Îstixbarata Netewî (MÎT) ji hemûyan bêtir tê tawanbarkirin ku zanyariyên şaş bi şeweyekî navendî dane hêza asmanîya Tirkîyeyê û pêdagirî ser wê yekê kiriye ku “piştrast in ku ev grûb gerîllayên PKKê ne.” Karbidestekî leşkerî yê navçeyê êşkere kir ku plan û biryara cîbicîkirina vê êrîşa asmanî li Enqerê hatiye dayîn û qet pirsîyara berpirsên leşkeriyên vê navçeyê nehatiye kirin û eger Enqerê daxwaza zanyariyan bikira, wê ne

tenê ji wan re zelal bikira ku ew ne PKK ne, lê wan dikarî navên sêyanî yê van her 35 kesan jî bidin û ji wan re digotin ku karê wan karwan û barhîlgirtine û bi haydarbûna wan vê karê qaçaşî dikin! Lê ev tişt pêknehat. MÎTê piştî êşkerebûna van zanyariyan daxuyanî li pey daxuyaniyê derdixê û dixwaze xwe bê sûc nîşan bide.

Karbidestên Dewleta Tirk dema çend leşkerên vî welatî di şerê ligel PKKê de tîst kuştin, xulek xulek tîst ser televizyona û sloganên didin, lê di vê bûyerê de tevî ku di yekemîn demjimêra roja paştir ji wan re diyar bû ku wan şaşî kiriye û xelkên sivîl kuştine, xwe berpirsîyar nedîtin û ewqas mîrxasî jî li cem wan nebû ku di xuleka yekemîn de doza lêborînê bikin. Lê xwe bi wê yekê mijûl kirin ka li aliye Îraqê yan aliye Tirkîyeyê li wan xistine!

Saziyên girêdayî hikûmetê hewl didin perdê li ser vê bûyerê dadin û hêncetên ji tawanê mezintir bînin û beşeke medya tirkî jî dixwaze ser vê bûyerê biaxeve. Helbet êşkere ye ku tawanek hatiye encam dayîn, lê tiştê ku xeyala Tirkan de nîne ji bilî tirsê tohildana Kurdan. Ew di rojên ku leşkerên wan tîst kuştin de, tevî rêberên xwe û alên Tirkîyeyê nefret li PKKê dikin, lê ew van rojan bîdeng in. Ew ne diwêrin şadiyê nîşan bidin ku Kurd hatine kuştin û ne ji nava dilê xwe jî bo vê yekê bicoşin, xema wan a mezin ew e ku Kurd bixwazin tolê hilfin, loma bêtirîya wan piştî van bûyeran li şûna ku vegerin bo wîjdana xwe û bipirsîrî ka leşker û hikûmeta wan çi kiriye, wan tenê programa serê sala xwe guhertin!

## Bahozeke bi sûda Kurdan li navçeyê digere

## Kawe Emîn



Piştî şerê Çaldiranê û di Peymana Zehaw di sala 1639ê de ku bi pratîkî Kurdistan bo cara yekê hat parçekirin, Kurdistan bû cihê pevçûna dewletên Osmanî ya Sunnî û Sefewî ya Şîî. Kurdan weke neteweyekê bacekî pir giran e wê parçebûn û şerê li pey re dan. Ti yek ji wan welatên ku Kurdistan dagîr kirine û her yek ji wan ji bilî bangeşeya nûjenî û dewleta modern, lê bi pratîkî ol û nasyonalîzm, yan jî baştir e bêjim mezheb û nasyonalîzmê bi awayekî ew sergerdan kirine ku tenê bo berjewendiyên xwe yên netewî û mezhebî sûd jê wergirtine. Mînak piştî damezrandina dewleta Îraqê di sala 1921ê de heya weke sala 2003yê, Erêbên sunî hertim weke kêmjimarekê desthilata siyasî û aborî ya Îraqê di bin destê wan de bû, Kurd û Şîî weke hevvelatîyên pile du rastî kuştin, raguhashtin û qirkirinê dihatin.

Piştî rûxandina rejîma Saddam Huseyn jî ligel ku piraniya post û desthilatan di navbera pêkhatiyên Îraqê de bi rêya peymanê pêşwext hatibûn diyarkirin, lê ji ber zêdebûna hejmara Şîîyan postên girîng ketin bin

desthilata wan û herwiha ji ber ezmûna desthilatdariya Îranê ku dema zêdeyî 30 salî ye desthilateke siyasî ya Şîîperest a xurt damezrandiye û piraniya herî zêde ya Şîîyên Îraqê bi lîderên siyasî jî, Îranê weke rizgar-kerê xwe dibînin û beşekî wan ê zêde li dibistanên Qum û Teheranê hatine perwerdekirin, lewma pir asayî ye Şîîyên Îraqê bo heyfîlanîna ji Sunnîyên Îraqê rêyên rewşa û ne rewşa bîkaran bînin ku movika piştê ya partiya Beesê bûn, Tariq Haşimî jî di nav de ku niha li Kurdistanê ye û serê Kurdan xistiye belayê. Haşimî rast nabêje ku xwe weke zilamê aştiyê dide naskirin û qaşo piştigiriya mafên Kurdan dike, jiber ku bi pratîkî ti helwesteke siyasî ya êşkere derbarê Kurdistanbûna Kerkûk û deverên dagîrkirî yên din de nîşan nedaye û kesên ku di dibistana Beesê de perwerde bûne, diyar e li xak û serweriya Kurdistanê mikur bînin.

Malikî jî dixwaze bi rêya Haşimî hinek welatan bîdeng bike ku bi dirêjîya 70 salên borî piştigiriya desthilatdarên zordest û leşkeriyên Sunnî li Îraqê kirine. Tiştê girîng di vê navê de ew e ku Kurd xwe nekin beşek ji kê-

şeyên di navbera Sunnî û Şîîyan de li Îraqê, belkî ji bo berjewendiyên xwe ya netewî sûd ji hemû bûyeran werbigire, ew jî ne li ser hisabê şerê navxweyî, belkî zextan bixe ser aliye Şîî û Sunnîyan da ku daxwazên Kurdan qebûl bikin û garantiya navdewletî werbigirin, jiber ku eger aloziyên Îraqê berdewam bin êdî gelek welat zerermend dibin, nemaze Amerîka ku bi hezaran leşker kir qurbanî û milyarên dolaran di şerê de xerc kir ku niha encama wê Îraqeke ku zêdetir li sîbera Îranê diçe.

Kurd di vê demê de dikarin sûdmendtirîn neteweya Rojhilata Navîn bin, ger bikarin hikûmeteke niştimanî ya xurt damezrînin û hemû kêşeyên xwe yên ne girîng deynin re-xekî û hevvelatîbûn û mafên mirovan û dadperwerî bikin bingeha kabîneya bê ya hikûmeta Herêma Kurdistanê, jiber ku eger Kurd li Başûrê Kurdistanê yek bin, êdî guherîna derdore ne ku zerere digihînin Kurdan lê piştigiriyeke bihêz in bo ber bi serxwebûnê. Nemaze êdî Kurdên bakur û rojavayê Kurdistanê ber bi azadiyê gavan didin.



# Kîjan pêlav ji hemûyan baştir e?

**B**aşya pêlavan bi buha û xweşikiyê nayê diyarîkirin, lê bi çend taybetmendiyên din tê diyar kirin

Amar diyardikin ku mirovekî normal rojane 5 heta 10 hezar pêngavan davêje û eger giraniya wî kesî zêde be yan di dema kar de gelek hatin û çûyîn û rawestiyana ser piyan zêde hebe, wê demê pêlava xirab wî kesî rastî eşana pî û piştê dike. Pêlavên tendirust yan jî pêlavên baş bo wan kesên sporê dikin yan çalakîyên wan zêde ne bêtir girîng in. Ji ber ku di navbera piyên kesan de cudahî hene, bo

hin kesan pêlavên binê wan req baş in, lê bo hinkan ku piyên wan rast in, pêwîst e pêlava binî nerm li pê xwe kin. Pêlavên xirab jî westiyane du carî zêde dike.

## Beşên pêlavê

Pêlav ji çend beşan pêk tê. Beşa pêlavê ya pêşî ku jê re tê gotin sundoqa tiliyan, cihekî fereh bo tiliyan dabîn dike, çî çargoşe be yan sêgoşe. Lê cihekî teng û tesk dibe sedema azardana tiliyan û bîzarkirina kesên bîkarhêner û bi dirêjahiya demê jî wê şeweyê tiliyan bêguhertin.

Beşa naverast a pêlavê jî ku ji du beşên hundir û derve pêk tê, beşa derve bi erdê dikeve û bi



## Şewirî bo dema kîrîna pêlavan

✓ *Piyê çepê yê hin kesan ji piyê wan ê rastê mezintir e, loma pêwîst e di dema rawetiyane de pî bîn pîvan.*

✓ *Di dawiya rojê û dawiya rawestiyaneke zêde mimkûn e pî bi sedema rawestiyane hinekî mezintir bibin, loma baştir e di wan deman de pêlavê bikirî.*

✓ *Baştirîn pêlava guncayî ew e ku bi kêrî piyên te yê mezin bê, bêtirîya xelkê jî piyê wan ê rastê*

*mezintir e.*

✓ *Pêwîst e pêşya pêlavê fereh be û bi hesanî ciyê tiliyan tê de hebe.*

✓ *Pêlav pêwîst e bi birêveçûnê bê ceribandîn.*

✓ *Li gor jimara pêlava xwe ya berê nehilbijêre, ji ber ku corên pêlavan ji hev cuda ne û dibe guhertineke hebe, belkî kêr jî be.*

✓ *Ti carî pêlava teng û biçûk nekire ku bêjî wê mezin bibe.*

şeweyekî giştî çiqas nerim be baştir e û goşara ser piyan û westiyana wan kêr e.

Beşa pêlavê ya dawiyê ku jê re dibêjin biniya pêlavê çiqas bilind be goşara ser pêşya pê bêtir dike û bi şeweyekî giştî pêlava nerm baştir e.

## Pêlavên zarokan

Zarok heta piştî temenê sal û nivê dikarin pêxas bin yan go-reke stûr li pê xwe kin. Bo dema rêveçûna zarokan jî baştir e pêlavên nerm û sivik li pê bikin. Herwiha nabe pêlavên mezin li pê wan bikin bi hênceta ku wê mezin bibin û piyên wan jî mezin dibe, ji ber

ku pêlava mezin wan bîzar dike û rêveçûna wan tevlihev dike.

## Pêlavên zilaman

Baştir e pêlavên zilamên ji wan keresteyan çêkirî bin ku bîna piyan çenekin, cihekî tiliyan teng nebe û ew pêlav nebin ku di dema rêveçûnê de deng dîkin ji ber xirabîya corê maddeyên ku ev pêlav jê tên çêkirin.

## Pêlavên jinan

Pêlavên biniyên wan bilind sedemên rasthatina azarên pişt, çok, tilî û piyan e. Nabe biniyê wan ji 3 cm bilindtir be. Pêwîst e biniya wan nerim be û pêşya pêlavê jî fereh be, ji ber ku goşara dawiyê dikeve ser pêşiyê.

## Dayîkên ku qelew in, zarokên wan bi şekir dikevin

**D**oktorên kolêja şahane ya Brîtanî hişyarî dan wan dayîkên qelew ku berî dema ducanîbûnê giraniya xwe kêr bikin; ji ber ku qelewî metirsîyê li ser wan û zarokên wan çêdike.

Ev hişyarî jî piştî lêkolîneke kolêja pîzîşkî ya şahane ya Brîtanî ya taybet bi nexweşiyên jin û jidayikbûnê hat. Ew lêkolîner dibêjin qelewbûn li çîhanê bi berdehamî zêde dibe, bi taybetî jî di nav jinên ducanî de, ku qelewîya wan dibe sedemê nexweşketina şekir û stresa xwînê û zererê digihîne zarokên di zikên wan de. Bo vê yekê jî divê dê ji ber saxlemiya xwe û zarokên xwe giraniya xwe ya zêde daxîne.

Lêkolînê kifş jî kiriye ku nêzîka ji sedî 35 jinên çîhanê di dema ducanîyê de giraniya wan zêdetir dibe û ev jî wan rastî metirsiyên cuda tine. Herwiha gellek caran jî pîzîşk neçar dibin ku wan emeliyatan bikin. Pîzîşk amaje didin wê yekê ku zarokên wan jinan di siberojê de zêdetir metirsî li ser wan heye ku bi nexweşiya şekir û qelewbûnê bikevin.

## Xaçepirs

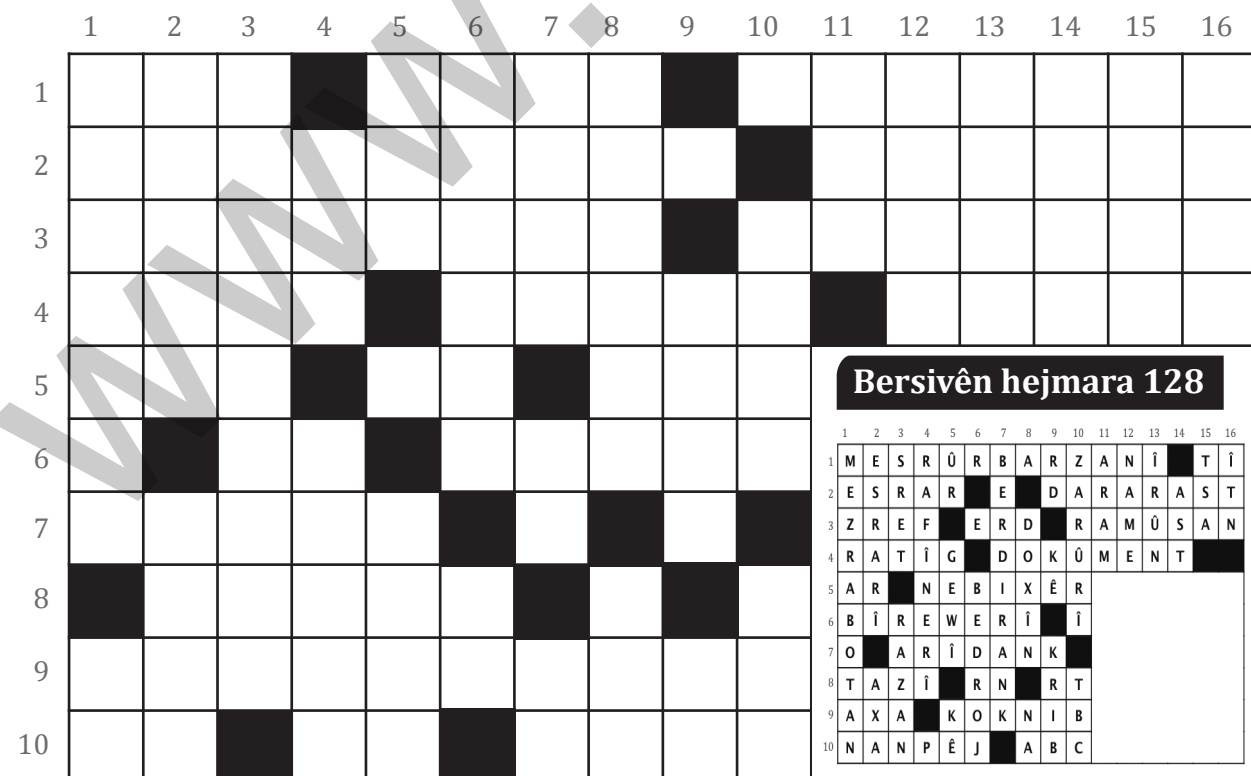
**Çeperast:** 1- Di dîrokê de împaratorîyek Kurdan – Li Iraq û Sûriyê partîyek şovenîst – Nazîkî, rêzdarî (berepaş). 2- Serbestîxwaz, alîgirê azadiyê – Bi “kadîn”ê ve girêdayî, tiştên kadînê. 3- Bajarekî Kurdistanê – Li Îranê bajarek. 4- Porê ziravhûnayî (berepaş) – Îmtîhan, ceribandîn – Vîn, hêz û qudreta bedenê. 5- Wexhev, yek û yek – Di îslamê de rojek mî-

barek – Eşîrî, malbatî. 6- Di trafikê de sembola Hollandayê – Gihayek bejindirêj û avî. 7- Bi Ingilîzî “trên, perwerde”. 8- Bîhn û parfûmek xweş. 9- Welatê Azerîyan. 10- Nehat, nayê, li paş e – Europîsche Ünion (Yekîtiya Ewropayê) – Li Swîsreyê çem û rûbarek.

**Serejêr:** 1- Huner, pîşe, keramet – Ap, mam. 2- Egoîzm,

xweperestî – Raket, pal da, nivîst, ket xew. 3- Vexwendin, kêrêmkirin, nameya dawetê. 4- Xwarina ber çay û qehwê, paste (berepaş) – Navekî din yê “Hewlêr” ê (berepaş). 5- Werîn, ka, bide min – Pêk nehat, li hev nehat, nabe. 6- Qutîka axê, tasa axê – Damar, reh, kok. 7- Hişk, ne şil (berepaş) – Vexwarînek – Gotinek ecêbmayîne, na lo. 8- Sazmend,

xwedîyê sazê – Êdî, ji ber vê. 9- Li Afrîkayê eşîrek (berepaş) – Agir, namûs, heya. 10- Hizin, reşgirêdan, matem, (berepaş) – Cephe, hevkarî, tifaq (berepaş). 11- Serhişkî, berevajî, vajayî. 12- Têrkirin, besbûn, qîmkirin. 13- Meha sêyem, meha Newrozê. 14- Marê mezin, cinawir. 15- Bi-hêlê, deyne, berde (berepaş). 16- Tuneye, nema, xilas, hew.



## Bersivên hejmara 128

1	M	E	S	R	Û	R	B	A	R	Z	A	N	Î	T	Î
2	E	S	R	A	R	E	D	A	R	A	R	A	S	T	
3	Z	R	E	F	E	R	D	R	A	M	Û	S	A	N	
4	R	A	T	Î	G	D	O	K	Û	M	E	N	T		
5	A	R	N	E	B	I	X	Ê	R						
6	B	Î	R	E	W	E	R	Î	Î						
7	O	A	R	Î	D	A	N	K							
8	T	A	Z	Î	R	N	R	T							
9	A	X	A	K	O	K	N	I	B						
10	N	A	N	P	Ê	J	A	B	C						

## Mezopotamya Weqfa Şandina Cenazeyan



**Mezopotamya canazeyên we dişîne herçar beşên Kurdistanê**

**Di rojên dijwar de em bi we re ne**

**Tel.: 02331 - 47 33 886**

**Mobil: 0178 - 18 56 970  
0172 - 27 24 163**



**Navnîşan: Frankstr. 6 • 58135 Hagen/Almanya  
E-Mail: sigortaci-alp@hotmail.de  
www.mezopotamya-cenazefonu.com**



Rojbûn an jî şahiya te ye û  
tu jî dixwazî wêneyê xwe li vir bibînî?  
Ji me re bişîn: [info@rudaw.eu](mailto:info@rudaw.eu)

## Wêneyek ji Lenya...

**L**enya bi coş stran nan distire û ji muzîkê gel- lekî hezdike. Lenya diçe dibistana muzîkê jî. Lenya herwiha ji wêne çê- kirinê jî gellekî hezdike. Dema ku çîrok ji wê re têne vegotin, Lenya bi baldarî li wan guhdarî dike, bi taybetî jî çîrokên Astrid Lindgren. Her şev, beriya ku Lenya bikeve xewê, li çîrokên kurdî û almanî guhdarî dike. Dema ku Lenya Besna mezin bû, gellek pîşeyên ku ew dixwaze wan bike, hene: Hinek caran Lenya dixwaze bibe pizîşk, hinek caran jî doktorê ajelan. Van rojên dawî Lenya dixwaze bibe doktorê ajelan.



## ÇÎROK

### Meşo û Tişo



Du kûsî hebûn, navê yekî Meşo û yê din Tîşo bû û herdu hevalên hev bûn. Meşo kûsîyekî pirr bi hereket û karker bû, lê Tîşo tembel bû. Meşo her sibehê demek dirêj dimeşîya, di rê de alîkariya ajelan dikir, lê Tîşo tenê dixwar û diraza. Meşo her digot Tîşo: "Tîşo, tu jî bimeşe, tu gellekî qelew bûyî." Lê Tîşo digot "jixwe em ajelên kêr hereket in, meşa zêde ne pêwîst e"

û serê xwe datîna û diraza. Tîşo ewqas tembel bû, her tiştêkî ku diket pêşîya wî, wî dixwar. Meşo herçend digot Tîşo "xwarinên tu nasnekî, nexwe!" lê wî qet guhdarî nedikir û weke xwe dikir. Meşo rojekê Tîşo razî kir ku bi hev re bimeşin, lê piştî demeke kin Tîşo westiya û got em bêhna xwe vedin. Hema Tîşo çavên xwe li xwarinê gerand, li derdorê xwe nêrî û hinek fêkiyên sor û xweş dîtin û hema avêtin devê xwe û xwarin.

Meşo pirsî: "Tîşo tu nizanî ev çi ye? Nexwe!" Lê weke hercar Tîşo guh neda û heya karîbû xwar. Hej xwarin dawî nebû, zikêşek giran Tîşo girt û li ser piştê ket. Meşo çi kir jî lê çare nedît, heya sibe Tîşo bi zikêşê derbaz kir. Lê ev zikêşî ji Tîşo re bû dersek mezin. Ji wir û wêda êdî xwarina ku nasnedikir nedixwar û guhdariya kesên din dikir, nexasim gotinên Meşo guhdar dikir. Paşê êdî destpêkir ku bi Meşo re jî bimeşe, bi vî awahî ji kiloyên zêde jî rizgar bû.

## Aşîr



Amedekirina rûpela zarokan: Sevda Şafik

Gellek caran li çiyayên bilind berfek zêde dibare û dibe bêsûyên berfê. Ev bêsûyên berfê ji cihê xwe diqirpin û berbi jêr ve diherikin. Di vê herikandinê de çi dikeve ber, dar, kevir, ajal, mirov anjî xanî, bi xwe re dibe. Ji vê herikîn û gindirîna berfê re dibêjin aşîr. Carna hind gund jî di bin aşîrê de dimînin. Li çiyayên Kurdistanê jî pirr caran aşîr çêdibin û gellek xelk jî dibin qurbanî. Dema ku metirsiya aşîrê li herêmekê hebe, divê mirov xwe dûrî wan cihan bigre.

Cudabûnên navbera herdu wêneyan de bibîne

